

COMBO

Manual de infoentretenimiento



Contenido

Pantalla de información en color ... 5

Pantalla de información gráfica ... 59



Pantalla de información en color

Introducción	6
Funcionamiento básico	14
Radio	22
Reproductor de CD	27
Dispositivos externos	28
Navegación	32
Reconocimiento de voz	44
Teléfono	47
Índice alfabético	56

Introducción

Información general	6
Resumen de los elementos de control	8
Manejo	10

Información general

Los sistemas de infoentretenimiento Multimedia Navi Pro y Multimedia le proporcionan información y entretenimiento en el vehículo con la más avanzada tecnología.

Usando las funciones de radio FM, AM o DAB, puede registrar hasta 15 emisoras.

Con el reproductor de CD podrá reproducir CD de audio y de MP3 / WMA.

Puede conectar dispositivos de almacenamiento de datos externos al sistema de infoentretenimiento como fuentes de audio adicionales; bien mediante un cable o Bluetooth®.

El sistema de navegación con planificación dinámica de rutas le guiará de forma segura al destino y, si lo desea, evita automáticamente los atascos u otros problemas de tráfico.

Además, el sistema de infoentretenimiento permite un uso cómodo y seguro del teléfono móvil en el vehículo.

Con la función de proyección del teléfono, puede accionar aplicaciones específicas en su smartphone a través del sistema de infoentretenimiento.

Opcionalmente, se puede manejar el sistema de infoentretenimiento con los mandos en el volante o mediante el sistema de reconocimiento de voz.

El estudiado diseño de los elementos de mando, la pantalla táctil y las claras indicaciones de pantalla le permiten manejar el sistema de forma fácil e intuitiva.

Nota

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Nota

El sistema de infoentretenimiento incluye determinado software de terceros. Para conocer los avisos correspondientes, las licencias y cualquier otra información relacionada con este software, consulte <http://www.psa-peugeot-citroen.com/oss>.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial**⚠ Advertencia**

Conduzca con seguridad en todo momento. Utilice el sistema de infoentretenimiento solamente si las condiciones de tráfico permiten un uso seguro.

En aras de la seguridad, podría ser conveniente para el vehículo antes activar el sistema de infoentretenimiento (por ejemplo, para entradas de direcciones).

⚠ Advertencia

El uso del sistema de navegación no exime al conductor de su responsabilidad de mantener una actitud vigilante y correcta al circular. Siga siempre las normas de tráfico correspondientes.

⚠ Advertencia

En algunas zonas, las calles de un solo sentido y otras carreteras y entradas (p. ej., zonas peatonales) en las que está prohibido entrar no están marcadas en el mapa. En estas zonas, el sistema de audio emitirá una advertencia que debe confirmarse. Aquí debe prestar especial atención a calles de un solo sentido, carreteras y entradas a las que tiene prohibido el acceso.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

Resumen de los elementos de control

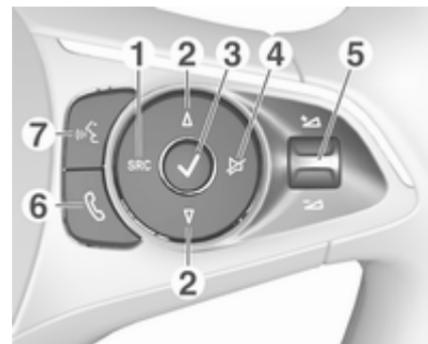
Panel de mandos



1		10
	Si está desactivado: activar / desactivar	
	Si está activado: silenciar el sistema	
	Giro: ajusta el volumen	
2		
	Multimedia Navi Pro: Mostrar mapa de navegación integrado	33
	Multimedia: Mostrar aplicación de navegación cuando la proyección del teléfono está activa	31
3		
	Abrir el menú de configuración del vehículo, consulte el Manual de Instrucciones	
4		
	Abrir el menú de audio: Radio	22

	Reproductor de CD	27
	Dispositivos externos (USB, Bluetooth)	28
5		
	Abrir el menú de aplicaciones	31
6		
	Abre el menú de ajustes	14
7		
	Abrir el menú de teléfono	50
8	Pantalla de información / Pantalla táctil con menú de inicio (menú de inicio visible solo después de tocar la pantalla con 3 dedos)	14
9	Puerto USB	28

Mandos en el volante



- SRC (fuente)**
Seleccionar la fuente de audio, confirme la selección con  10
Pulsación larga: silenciar el sistema
- **
Seleccionar la siguiente / anterior emisora de radio cuando la radio está activa ... 22

	o seleccionar la siguiente/ anterior pista/imagen cuando hay dispositivos externos activos 28
	o seleccionar la siguiente/ anterior entrada de la lista de emisoras, lista multimedia, lista de llamadas/contactos cuando se ha iniciado la operación con los mandos del volante
3	✓ Confirmar elemento seleccionado
4	✕ o abrir la lista de emisoras, lista multimedia
	Activa / desactiva la supresión del sonido 10
5	⏮ / ⏭ Girar hacia arriba / hacia abajo: subir / bajar el volumen

6	📞 Pulsación breve: aceptar la llamada entrante
	Pulsación larga: rechazar la llamada entrante, colgar la llamada 50
	o abrir lista de llamadas / contactos 50
	Si hay una llamada activa: abrir el menú de llamada en curso
7	📞 Pulsación corta: activar el reconocimiento de voz integrado
	Pulsación larga: activar el reconocimiento de voz en Apple CarPlay™ o Android™ Auto si el teléfono se conecta a través de un puerto USB 45

Manejo

Elementos de mando

El sistema de infoentretenimiento se maneja mediante botones de función, una pantalla táctil y los menús que aparecen en pantalla.

Las entradas se realizan opcionalmente mediante:

- el panel de mandos del sistema de infoentretenimiento ⇨ 8
- la pantalla táctil ⇨ 14
- los mandos de audio en el volante ⇨ 8
- el reconocimiento de voz ⇨ 44

Encendido o apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse . Después de encender el sistema de infoentretenimiento, se activa la última fuente seleccionada.

Nota

Algunas funciones del sistema de infoentretenimiento están disponibles únicamente si está conectado el encendido o si el motor está en funcionamiento.

Apagado automático

Si el sistema de infoentretenimiento se ha encendido pulsando  con el encendido desconectado, se apagará automáticamente cuando se active el modo ECO.

Ajuste del volumen

Gire . Se muestra el ajuste actual en la pantalla.

Cuando se enciende el sistema de infoentretenimiento, se ajusta el volumen seleccionado en último lugar.

Volumen según la velocidad

Cuando se activa la función de volumen según la velocidad , el volumen se adapta automáticamente para compensar el ruido de la carretera y del viento mientras conduce.

Supresión del sonido (mute)

Pulse  para silenciar el sistema de infoentretenimiento.

Para anular la función de supresión de sonido, pulse  de nuevo. Se vuelve a ajustar el volumen seleccionado anteriormente.

Modos de funcionamiento

Audio-Multimedia

Pulse  para mostrar el menú principal del modo de audio seleccionado la última vez.

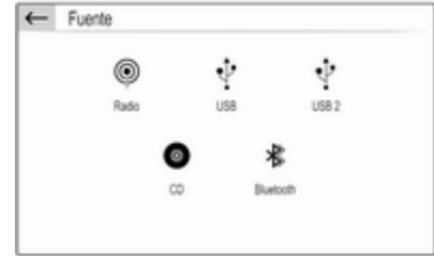


Cambiar la fuente multimedia

Seleccione **SOURCES** para mostrar el menú de selección de fuente multimedia.

Nota

Para encontrar una descripción detallada del manejo de los menús mediante la pantalla táctil en  14.



Seleccione la fuente multimedia correspondiente.

Para encontrar una descripción detallada de:

- Funciones de la radio  22
- Reproductor de CD  27
- Dispositivos externos  29

Navegación

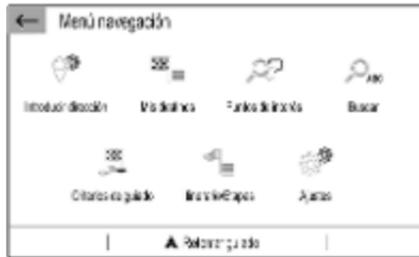
Pulse  para mostrar el mapa de navegación que presenta el área alrededor de la ubicación actual.



Para obtener una descripción detallada de las funciones básicas del sistema de navegación ↪ 33.

Menú de navegación

Seleccione **MENU** para mostrar el menú de navegación.



El menú de navegación sirve de punto de entrada central para:

- Buscar e introducir direcciones ↪ 37
- Definir viajes con varios puntos de trayecto ↪ 37
- Definir criterios para conducción guiada ↪ 41
- Cancelar o reanudar la conducción guiada ↪ 41

Teléfono

Antes de que se pueda usar la función de teléfono, se debe establecer una conexión entre el sistema de infoentretenimiento y el teléfono móvil.

Obtenga una descripción detallada de cómo preparar y establecer una conexión Bluetooth entre el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil en ↪ 47.

Si se conecta el teléfono móvil, pulse  para visualizar el menú principal de la función de teléfono.



Puede encontrar una descripción detallada del manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento en ⇨ 50.

Apps

Para mostrar aplicaciones específicas de su smartphone en la pantalla del sistema de infoentretenimiento, conecte su smartphone.

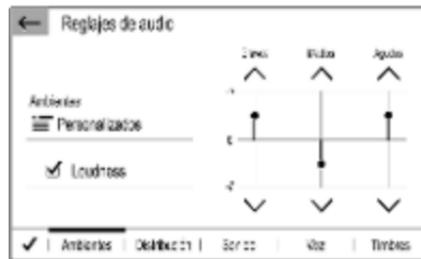
Pulse  para mostrar el menú principal del modo de aplicaciones.

Toque **Apple CarPlay** o **Android Auto**. Se muestra un menú con diferentes aplicaciones para seleccionar.

Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 31.

Ajustes

Pulse  y, a continuación, seleccione **Reglajes de audio** para mostrar el menú correspondiente.



Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 14.

Pulse  y, a continuación, **OPCIONES** para mostrar un menú para diferentes configuraciones del sistema.



Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 14.

Configuración del vehículo

Seleccione  para abrir un menú para varias configuraciones del vehículo.

La Configuración del vehículo se describe en el Manual de Instrucciones.

Funcionamiento básico

Funcionamiento básico	14
Ajustes del tono	17
Ajustes del volumen	18
Ajustes del sistema	18

Funcionamiento básico

La pantalla del sistema de infoentrenimiento tiene una superficie sensible al tacto que permite la interacción directa con los controles de los menús mostrados.

Atención

No emplee objetos puntiagudos ni duros, tales como bolígrafos, lápices o similares, en el manejo de la pantalla táctil.

Manejo de los menús

Selección o activación de un botón de pantalla o elemento de menú



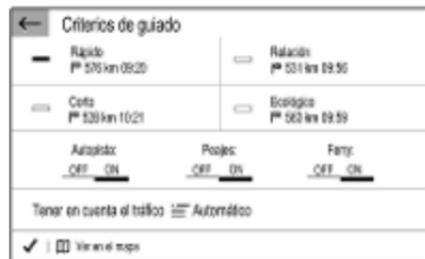
Toque un botón de pantalla o elemento de menú.

Nota

La mayoría de los iconos mostrados en un menú, como  o  en el ejemplo de la ilustración, sirven de botones de pantalla para iniciar determinadas acciones al tocarlos.

Se activa la función del sistema correspondiente, se muestra un mensaje o aparece un submenú con más opciones.

Botones de pantalla ← y ✓

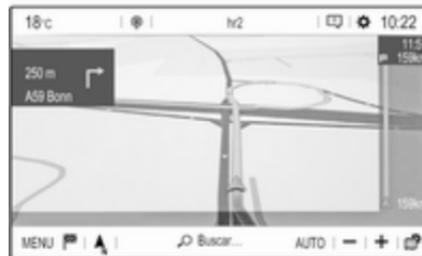


Al utilizar los menús, toque ← en el submenú correspondiente para volver al siguiente menú de nivel superior.

Cuando no se visualice el botón de pantalla ←, se encuentra en el nivel superior del menú correspondiente.

Después de seleccionar elementos del menú o realizar ajustes en un menú, toque ✓ para confirmar los ajustes. De lo contrario, todas las selecciones o los ajustes realizados se perderán.

Accesos directos a menús importantes



Los textos e iconos mostrados en la línea superior de, por ejemplo, el menú principal de navegación sirven de acceso directo a algunos menús importantes. Por ejemplo, toque el nombre de la emisora para abrir el menú de lista de emisoras.

Desplazarse por una lista



Si hay disponibles más elementos de los que se presentan en la pantalla, debe desplazarse por la lista.

Para desplazarse por una lista de elementos de menú, puede realizar lo siguiente:

- Coloque el dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévalo hacia arriba o hacia abajo.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

- Toque \wedge o \vee en la parte superior o inferior de la barra de desplazamiento.
- Toque en cualquier punto de la línea de guía de la barra de desplazamiento.
- Desplace el control deslizante de la barra de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo con el dedo.

Actualizar una lista

Toque Ω para actualizar manualmente, por ejemplo, listas de emisoras, listas de contactos o listas de destinos.

Campos de introducción y teclados



Los campos de introducción se indican con ∇ .

Toque en el campo de introducción para abrir un teclado para introducir texto o números.

En función de la aplicación o la función actualmente activa, se muestran diferentes teclados.

Teclados para introducir texto



Los teclados para introducir texto pueden contener varios campos de entrada. Para activar un campo para introducir texto, tóquelo.

Para introducir un carácter, toque el botón de la pantalla correspondiente. El carácter se introduce al soltarlo.

Mantenga pulsado un botón de la pantalla de letra para mostrar las letras asociadas en el menú emergente de letras. Suelte y, a continuación, seleccione la letra que desee.

Para cambiar al teclado de símbolos, toque **O.#**.

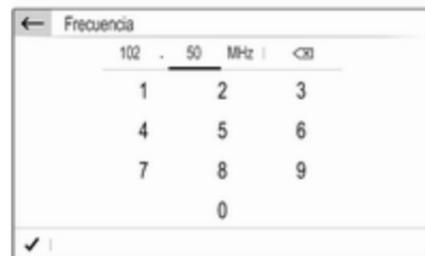
Para volver al teclado alfabético o para cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas, toque **Aa**.

Para cambiar el teclado alfabético entre orden normal y orden alfabético, toque [ABC] .

Para borrar el último carácter o símbolo introducido, toque [X] .

Para borrar un carácter o símbolo en cualquier punto de la entrada: toque en el punto deseado para colocar un cursor intermitente y toque [X] .

Teclados para introducir números



Los teclados para introducir números pueden contener varios campos de entrada. En el ejemplo de la ilustración, antes de poder introducir los números decimales debe tocar primero el campo de introducción detrás de la coma decimal.

Regulación de un ajuste

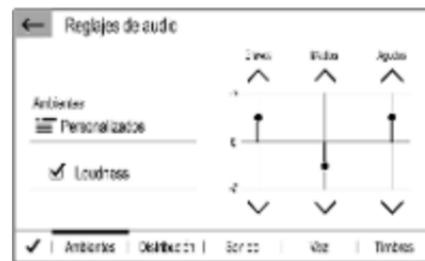


Para configurar un ajuste como en el ejemplo de la ilustración, opcionalmente puede:

- Toque < o >.
- Tocar en cualquier lugar de la línea.
- Mover el control deslizante con el dedo.

Ajustes del tono

Pulse , seleccione **Reglajes de audio** y, a continuación, seleccione la pestaña **Ambientes**.



Hay varias configuraciones predefinidas disponibles para optimizar el tono para un estilo de música específico (por ejemplo, **Pop-Rock** o **Clásica**).

Para ajustar el tono individualmente, seleccione **Personalizados**. Cambie la configuración según corresponda y, a continuación, confírmela.

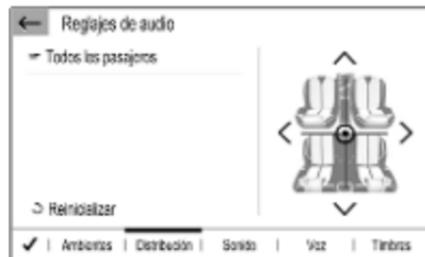
Nota

Si cambia la configuración de un ajuste predefinido, por ejemplo **Pop-Rock**, esta configuración se aplicará al ajuste **Usuario**.

Activar la función **Loudness** puede optimizar el tono con niveles de volumen bajos.

Balance y distribución de volumen delante/detrás

Seleccione la pestaña **Distribución**.



Hay varias configuraciones predefinidas disponibles para ajustar la distribución de volumen en el interior del vehículo (por ejemplo, **Todos los pasajeros** o **Solo delante**).

Para cambiar la configuración actual, por ejemplo **Todos los pasajeros**, seleccione dicha configuración y, a continuación, seleccione el nuevo ajuste de la lista que se muestra.

Puede ajustar individualmente la configuración predefinida.

Para definir el punto del habitáculo donde el volumen es más alto, desplace el cursor en la ilustración al lado derecho de la pantalla hasta el punto deseado.

Para volver a la configuración predefinida de fábrica, seleccione **Reinicializar**.

Ajustes del volumen

Pulse , seleccione **Reglajes de audio** y, a continuación, seleccione la pestaña **Sonido**.

Pulsación táctil audible

Si la función de respuesta táctil audible está activada, cada vez que toque un botón de pantalla o una opción de menú sonará un pitido.

Para ajustar el volumen del pitido al pulsar, active **Sonido de las teclas** y, a continuación, ajuste la configuración.

Volumen según la velocidad

Activa o desactiva **Adaptación del volumen a la velocidad**.

Si está activado, el volumen del sistema de infoentretenimiento se adapta automáticamente al ruido de la carretera y el viento durante la conducción.

Salida de voz

Seleccione la pestaña **Voz**.

Ajuste el volumen de todas las salidas de voz del sistema, por ejemplo, anuncios de tráfico, mensajes de navegación, etc.

Tono

Seleccione la pestaña **Timbres**.

Ajuste el volumen del tono de llamada de las llamadas entrantes.

Ajustes del sistema

Pulse , y, a continuación, seleccione **OPCIONES**.



Configuración del sistema

Seleccione **Configuración sistema** para realizar algunas configuraciones básicas del sistema, por ejemplo:

- Ajustar la presentación de unidades de temperatura o consumo de combustible.
- Restablecer la configuración del sistema con los valores predeterminados de fábrica.
- Actualizar la versión de software instalada.

Cambiar el idioma de la pantalla

Para ajustar el idioma de los textos del menú, seleccione **Idioma** y, a continuación, seleccione el idioma correspondiente.

Nota

Si el idioma de la pantalla seleccionado es compatible con el reconocimiento de voz integrado, el idioma del reconocimiento de voz se modificará según corresponda; si no, el reconocimiento de voz no estará disponible.

Ajuste de hora y fecha

Seleccione **Configuración hora-fecha**.



Cambiar los formatos de hora y fecha

Para cambiar los formatos de hora y fecha, seleccione las pestañas correspondientes y, a continuación, los formatos deseados.

Ajuste de hora y fecha

De manera predeterminada, el sistema ajusta automáticamente la hora y fecha mostradas.

Para ajustar manualmente la hora y fecha mostradas:

Seleccione la pestaña **Hora**.

Ajuste **Sincronización con GPS (UTC)** como **OFF** y, a continuación, seleccione el campo **Hora** para establecer la hora deseada.

Seleccione la pestaña **Fecha** y, a continuación, seleccione el campo **Fecha**: para establecer la fecha deseada.

Ajuste de la pantalla

Seleccione **Configuración pantalla**.

Función de desplazamiento por el texto

Seleccione la pestaña **Animación**.

Si los textos largos en la pantalla deben desplazarse automáticamente, active **Desfile automático de texto**.

Si **Desfile automático de texto** está desactivado, los textos largos se cortan.

Ajuste del brillo

Seleccione **Luminosidad** y ajuste el brillo de la pantalla al nivel deseado.

Almacenar su configuración personal

Seleccione **Configuración de los perfiles**.



Puede guardar varias configuraciones en un perfil personal. Por ejemplo, todos los ajustes de tono actuales, todas las presintonías de radio, una agenda, la configuración del mapa y sus direcciones preferidas.

Si comparte el vehículo con otras personas, esto permite restaurar su configuración personal desde su perfil en cualquier momento.

Se puede guardar un máximo de tres perfiles personales.

Además, hay un **Perfil común** disponible. Todos los ajustes efectuados en cualquier momento se almacenan automáticamente en dicho perfil. Si no se ha activado ningún perfil personal, el **Perfil común** está activo.

Almacenar su perfil personal

Después de realizar todos los ajustes personales:

Seleccione una de las pestañas de perfil personal.

Seleccione el campo de entrada  e introduzca el nombre correspondiente de su perfil personal.

Si desea agregar una fotografía al perfil:

Conecte un dispositivo USB con la fotografía deseada guardada al puerto USB  28, toque el cuadro de la fotografía y, a continuación, seleccione la fotografía deseada.

Confirme la selección para descargar la fotografía seleccionada en el sistema.

Finalmente, confirme los datos para guardarlos en su perfil personal.

Activar su perfil personal

Pulse  y, a continuación, seleccione la pestaña con el nombre de su perfil personal.

Activar el Perfil común

Si hay un perfil personal actualmente activo:

Pulse  y, a continuación, seleccione **Desactivar Perfil**.

Restablecer un perfil personal

En cualquier momento puede restablecer un perfil personal para restaurar la configuración predeterminada de fábrica para dicho perfil.

Seleccione el perfil correspondiente y seleccione **Reinicia. perfil**.

Restablecer el Perfil común

En cualquier momento puede restablecer el **Perfil común** para restaurar la configuración predeterminada de fábrica para dicho perfil.

Seleccione **Perfil común** y, a continuación, seleccione **Reiniciar el perfil común**.

Radio

Manejo	22
Sistema de datos de radio	24
Difusión de audio digital	25

Manejo

Activar la radio

Pulse . Aparece el menú principal de audio seleccionado la última vez.

Si el menú principal de radio no está activo, seleccione **SOURCES** y, a continuación, seleccione **Radio**.



Se recibirá la última emisora escuchada.

Selección de una banda de frecuencias

Seleccione repetidamente **Banda** para cambiar entre diferentes bandas de frecuencias.

Buscar emisoras

Búsqueda automática de emisoras

Toque brevemente < o > para reproducir la emisora sintonizable anterior o siguiente.

Búsqueda manual de emisoras

Mantenga pulsado < o >. Suelte cuando se acerque a la frecuencia requerida.

Se busca la siguiente emisora sintonizable y se escucha de forma automática.

Sintonizar emisoras

Si conoce exactamente la frecuencia de recepción de una emisora de radio, puede introducirla manualmente.

Seleccione **OPCIONES**, seleccione **Emisoras de radio** y, a continuación, seleccione la banda de frecuencia deseada.

Seleccione **Frec.**, introduzca la frecuencia de recepción y confirme los datos introducidos.

Si una emisora puede recibirse en dicha frecuencia, se reproduce la emisora correspondiente.

Listas de emisoras

En las listas de emisoras se pueden seleccionar todas las emisoras de radio reproducibles en el área de recepción actual.

Para mostrar la lista de emisoras de la banda de frecuencia actualmente activa, seleccione **Lista**.

Seleccione la emisora deseada.

Actualizar las listas de emisoras

Si las emisoras almacenadas en la lista de emisoras de banda de frecuencia específica dejan de recibirse, es necesario actualizar las listas de emisoras AM y DAB. La lista de emisoras FM se actualiza automáticamente.

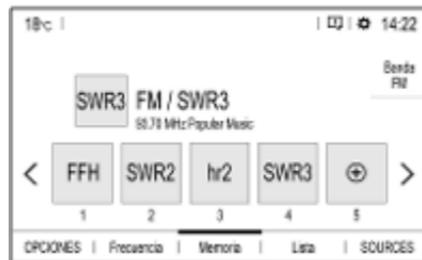
Seleccione **OPCIONES**, seleccione **Emisoras de radio** y, a continuación, seleccione la banda de frecuencia deseada.

Para iniciar una actualización de la banda de frecuencias seleccionada, seleccione **↻**.

Almacenar emisoras favoritas

Se puede almacenar hasta 15 emisoras de radio de todas las bandas de frecuencia como favoritas en la lista **Memoria**.

Seleccione **Memoria** para mostrar los botones de presintonía.



Guardar la emisora activa actualmente

Mantenga pulsado el botón correspondiente durante unos segundos. La frecuencia o el nombre de la emisora correspondiente aparece en el botón.

Si una emisora ya está almacenada en un botón de presintonía, dicha emisora se sobrescribe con la nueva.

Guardar una emisora de una lista de emisoras

Seleccione **OPCIONES**, seleccione **Emisoras de radio** y, a continuación, seleccione la banda de frecuencia deseada.



Toque brevemente el botón junto a la emisora deseada. También puede seleccionar  para cambiar a la vista de mosaico. A continuación, toque brevemente  en el mosaico de la emisora deseada.

Seleccione **Memorizar** y, a continuación, mantenga pulsada durante unos segundos la fila de la lista donde desea guardar la emisora.

Si una emisora ya está almacenada en una fila de la lista, dicha emisora se sobrescribe con la nueva.

Recuperar emisoras

En el menú principal de la radio seleccione **Memoria** y, a continuación, toque brevemente el botón de presintonía de la emisora correspondiente.

Sistema de datos de radio

El RDS (sistema de datos de radio) es un servicio de emisoras de radio FM que facilita en gran medida encontrar la emisora deseada y que no haya problemas de recepción.

Ventajas del RDS

- En la pantalla aparece el nombre del programa de la emisora sintonizada en vez de su frecuencia.
- Durante la búsqueda de emisoras, el sistema de infoentretenimiento sólo sintoniza emisoras RDS.
- El sistema de infoentretenimiento siempre sintoniza la frecuencia con mejor calidad de recepción de la emisora seleccionada mediante la función AF (frecuencia alternativa).
- Dependiendo de la emisora que se reciba, el sistema de infoentretenimiento muestra radio texto que puede contener, por ejemplo, información sobre el programa actual.

Configuración de RDS

En el menú principal de radio, seleccione **OPCIONES** y, a continuación, seleccione **Reglajes de la radio** para abrir el menú para configuración RDS.

Activación de RDS

Seleccione **General** y, a continuación, active **Seguimiento de la emisora**.

Si se activa **Seguimiento de la emisora**, RDS se muestra en la línea inferior del menú principal de radio.

Radio texto

Si se activa RDS, debajo del nombre del programa se muestra la información sobre el programa de radio actualmente activo o la pista de música actualmente en reproducción.

Para mostrar u ocultar la información, active o desactive **Indicación radio-texto**.

Avisos de tráfico

Muchas emisoras RDS emiten noticias de tráfico. Si está activada la función de avisos de tráfico, la radio o la reproducción multimedia se interrumpen durante un aviso de tráfico.

Seleccione **Avisos** y, a continuación, active o desactive **Tráfico**.

Si se activa **Tráfico**, **TA** se muestra en la línea inferior del menú principal de radio.

Difusión de audio digital

La difusión de audio digital (DAB) transmite emisoras de radio digitalmente.

Las emisoras DAB se identifican con el nombre del programa y no con la frecuencia de emisión.

Información general

- Con DAB, se pueden emitir varios programas de radio (servicios) en un único conjunto.
- Además de los servicios de audio digital de alta calidad, DAB también puede transmitir datos asociados a programas y una gran variedad de otros servicios, entre los que figura información de tráfico y carretera.
- La reproducción de sonido queda garantizada siempre que el receptor DAB pueda captar la señal enviada por una emisora de radio (aunque la señal sea muy débil).
- En caso de una recepción incorrecta, el volumen se baja automáticamente para evitar la

emisión de ruidos desagradables.

Si señal DAB es demasiado débil para que la capte el receptor, la recepción se detiene por completo. Este incidente se puede evitar activando el seguimiento automático DAB-FM, consulte a continuación.

- En DAB no se producen las interferencias causadas por las emisoras de frecuencias próximas (un fenómeno típico de la recepción de AM o FM).
- Si la señal DAB se refleja en obstáculos naturales o edificios, la calidad de la recepción DAB mejora, mientras que la recepción de AM o FM empeora considerablemente en estos casos.
- Si se activa la recepción DAB, el sintonizador FM del sistema de infoentretenimiento permanece activo en segundo plano y busca continuamente las emisoras FM con la mejor recepción. Si se activa **Tráfico** ↻ 24, se emiten anuncios de tráfico de la emisora FM de mejor recepción. Si no

desea que la recepción DAB se vea interrumpida por anuncios de tráfico desactive **Tráfico**.

Avisos DAB

Además de sus programas musicales, numerosas emisoras DAB también transmiten diversas categorías de avisos. Si activa algunas o todas las categorías, se interrumpe el servicio DAB recibido en ese momento cuando se emite un anuncio de dichas categorías.

En el menú principal de radio seleccione **OPCIONES**, seleccione **Reglajes de la radio** y, a continuación, seleccione **Avisos**.

Active las categorías de aviso deseadas, por ejemplo, **Actualidad** o **El tiempo**. Se pueden seleccionar varias categorías de avisos diferentes al mismo tiempo.

Conexión FM-DAB

Esta función permite cambiar de una emisora FM a una emisora DAB correspondiente y viceversa.

El cambio de FM a DAB se produce tan pronto como hay una emisora DAB correspondiente disponible. Por tanto, es recomendable guardar las emisoras favoritas como emisoras DAB para reducir los cambios frecuentes.

El cambio de DAB a FM se produce si la señal es demasiado débil para que el receptor pueda captarla.

Activación

La condición previa es que la **Seguimiento de la emisora** esté activada antes de poder activar la conexión FM-DAB.

Para activar la conexión FM-DAB, seleccione **OPCIONES** en el menú principal de la radio y, a continuación, seleccione **Reglajes de la radio** en **FM-DAB**.

Cuando se active la conexión FM-DAB se mostrará el siguiente símbolo:



Desactivación

Para desactivar la conexión FM-DAB, seleccione **OPCIONES** en el menú principal de la radio y, a continuación, cancele la selección de **Reglajes de la radio** en **FM-DAB**.

La conexión FM-DAB se desactivará automáticamente al desactivar la **Seguimiento de la emisora**.

Reproductor de CD

Información general	27
Manejo	27

Información general

En el compartimento portaobjetos situado junto a la pantalla de información se encuentra un reproductor de CD para la reproducción de CD de audio y MP3.

Atención

Nunca se deben insertar discos DVD, CD sencillos con un diámetro de 8 cm ni CD con formas irregulares en el reproductor de audio.

No coloque ninguna pegatina en los CD. Dichos discos se pueden atascar en la unidad de CD y estropear el reproductor. En tal caso, será necesaria una sustitución del dispositivo.

Manejo

Iniciar la reproducción de CD

Inserte el CD de audio o MP3 con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba en la ranura de CD hasta que sea recibido.

La reproducción del CD se inicia automáticamente y aparece el menú principal de CD.

Si ya hay un CD insertado, pero el menú principal de CD no se activa:

Pulse **↵**, seleccione **SOURCES** y, a continuación, seleccione **CD**.

La reproducción de CD se inicia.

Manejo

Para obtener una descripción detallada de las funciones de reproducción de pistas de música ⇨ 29.

Extraer un CD

Pulse **▲**. El CD será expulsado de la ranura.

Si el CD no se retira después de la expulsión, se volverá a introducir en la unidad a los pocos segundos.

Dispositivos externos

Información general	28
Reproducción de audio	29
Visualización de fotos	30
Uso de aplicaciones de smartphone	31

Información general

Hay un puerto USB ubicado en el panel de mandos. Puede haber otro puerto USB en el compartimento portaobjetos situado junto a la pantalla de información.

Atención

Para proteger el sistema, no utilice un hub USB.

Nota

Los puertos USB deben estar siempre limpios y secos.

Puertos USB

Puede conectar a cada puerto USB un reproductor MP3, un dispositivo USB, una tarjeta SD (a través de un adaptador / conector USB) o un smartphone.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de audio o mostrar archivos de imagen contenidos en dispositivos USB.

Una vez conectados a un puerto USB, diversas funciones de estos dispositivos se pueden manejar mediante los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento.

Nota

El sistema de infoentretenimiento no es compatible con todos los dispositivos auxiliares.

Nota

Si hay dos puertos USB disponibles: Para utilizar la función de proyección del teléfono ⇨ 31 en el sistema de infoentretenimiento, es necesario conectar el smartphone al puerto USB del panel de mandos. El puerto USB del compartimento portaobjetos no puede utilizarse para Apple CarPlay.

Conectar y desconectar un dispositivo

Conecte uno de los dispositivos mencionados anteriormente a un puerto USB. Si es necesario, utilice el cable de conexión correspondiente. La función de reproducción de música se inicia automáticamente.

Nota

Si se conecta un dispositivo USB ilegible, aparece un mensaje de error y el sistema de infoentretenimiento cambia automáticamente a la función anterior.

Para desconectar un dispositivo USB, seleccione otra función y, a continuación, extraiga el dispositivo USB.

Atención

Evite desconectar el dispositivo durante la reproducción. Se podría dañar el dispositivo o el sistema de infoentretenimiento.

Transmisión de audio Bluetooth

La transmisión permite escuchar música desde el smartphone.

Para una descripción detallada sobre cómo establecer una conexión Bluetooth ↪ 48.

Si la reproducción automática no se inicia automáticamente, puede ser necesario iniciar la reproducción en el smartphone.

Primero, ajuste el volumen del smartphone (a un nivel más alto). A continuación, ajuste el volumen del sistema de infoentretenimiento.

Formatos de archivo

El equipo de audio admite diferentes formatos de archivo.

Reproducción de audio**Activar la función de música**

Conectar el dispositivo USB o Bluetooth ↪ 28.

Si se ha conectado el dispositivo pero no se activa la reproducción de archivos de música almacenados:

Pulse , seleccione **SOURCES** y, a continuación, seleccione la fuente correspondiente.

Se inicia automáticamente la reproducción de las pistas de audio.

**Funciones de reproducción****Detener y reanudar la reproducción**

Toque  para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a .

Toque  para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista anterior o siguiente

Toque < o >.

Avance y retroceso rápido

Mantenga pulsado < o >. Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Como alternativa, puede mover el control deslizante, que muestra la posición de la pista en curso hacia la izquierda o la derecha.

Reproducir pistas aleatoriamente

Toque el botón repetidamente para cambiar entre los modos aleatorios disponibles.

: reproducir pistas de la lista seleccionada actualmente (álbum, artista, etc.) en orden aleatorio.

: reproducir todas las pistas almacenadas en el dispositivo conectado en orden aleatorio.

: reproducir pistas de la lista seleccionada actualmente (álbum, artista, etc.) en modo de reproducción normal.

Repetir pistas

Toque el botón repetidamente para activar o desactivar el modo de repetición.

: repetir pistas de la lista actualmente seleccionada (álbum, artista, etc.).

: reproducir pistas de la lista seleccionada actualmente (álbum, artista, etc.) en modo de reproducción normal.

Funciones de navegación de música

(solo disponible para dispositivos conectados a través de USB)

Puede ordenar sus archivos de música según diferentes criterios. Hay dos opciones disponibles para navegar por los archivos de música almacenados en el dispositivo USB conectado.

Navegación a través del menú principal

Si desea cambiar la fuente USB activa actualmente, seleccione **SOURCES** y, a continuación, seleccione la fuente deseada. Se muestra el menú principal correspondiente.

Seleccione el botón que muestra el criterio de clasificación actualmente seleccionado, por ejemplo **Álbum** o **Artista** y, a continuación, seleccione

el nuevo criterio de clasificación deseado. Se efectúa un proceso de clasificación.

Seleccione **Lista** y, a continuación, seleccione la pista deseada.

Se inicia la reproducción de la pista seleccionada.

Navegación a través del menú del dispositivo

Seleccione **OPCIONES** y, a continuación, seleccione **Archivos musicales**.

Si desea cambiar la fuente USB actualmente activa, seleccione **Otros**.

Seleccione el criterio de clasificación deseado, por ejemplo **Álbumes** o **Artistas** y, a continuación, seleccione la pista deseada.

Se inicia la reproducción de la pista seleccionada.

Visualización de fotos

Puede ver fotos guardadas en un dispositivo USB.

Activación del visor de imágenes

Conectar el dispositivo USB  28.

Si se ha conectado un dispositivo pero el visor de imágenes no se activa:

Pulse **OPCIONES** y, a continuación, seleccione **Gestión imágenes**.

Seleccione la imagen deseada.

Se inicia automáticamente una presentación de diapositivas de todos los archivos de imágenes almacenados.



Toque la pantalla para mostrar la barra de menú.

Ver la imagen anterior o siguiente

Toque **◀** o **▶**.

Iniciar o detener una presentación de diapositivas

Seleccione **▶** para ver las fotos guardadas en el dispositivo USB como una presentación de diapositivas.

Toque **II** para terminar la presentación de diapositivas.

Uso de aplicaciones de smartphone

Proyección del teléfono

Las aplicaciones de proyección del teléfono, Apple CarPlay y Android Auto, muestran las aplicaciones seleccionadas de su smartphone en la pantalla de información y permiten su funcionamiento directamente vía los mandos de infoentretenimiento.

Compruebe con el fabricante del dispositivo si esta función es compatible con su smartphone y si esta aplicación está disponible en el país donde se encuentra.

Preparación del smartphone

iPhone®: Compruebe que Siri® está activado en su teléfono.

Teléfono Android: Descargue la aplicación Android Auto en su teléfono de Google Play™ Store.

Conexión del smartphone iPhone

Conecte el teléfono al puerto USB **↻ 28**.

Si el teléfono ya está conectado a través de Bluetooth, al conectarse al puerto USB y abrir Apple CarPlay, la conexión Bluetooth se desconectará.

Teléfono Android

Conecte el teléfono a través de Bluetooth **↻ 48** y, a continuación, conecte el teléfono al puerto USB **↻ 28**.

Comenzar la proyección del teléfono Apple CarPlay o Android Auto.

La pantalla de proyección del teléfono visualizada depende del smartphone y de la versión de software.

Volver a la pantalla de infoentretenimiento

Pulse, por ejemplo, el botón **⏮** en el panel de mandos.

Navegación

Información general	32
Manejo	33
Entrada de destino	37
Guía	41

Información general

En este capítulo se trata el sistema de navegación integrado que guía a los destinos deseados.

En el cálculo de ruta se tiene en cuenta la situación de tráfico actual. Para este fin el sistema de infoentrenimiento recibe anuncios de tráfico en la zona de recepción actual a través de RDS-TMC.

No obstante, el sistema de navegación no puede tener en cuenta los accidentes de tráfico, las normas de tráfico que cambian sin avisarse con antelación ni los peligros o problemas que pueden aparecer de repente (por ejemplo, obras en una carretera).

Atención

El uso del sistema de navegación no exime al conductor de su responsabilidad de mantener una actitud vigilante y correcta al circular. Siempre deben seguirse las normas de tráfico relevantes. Si las instrucciones del sistema de

navegación contradicen las normas de tráfico, siempre prevalecen las normas de tráfico.

Funcionamiento del sistema de navegación

El sistema de navegación registra mediante sensores la posición y el movimiento del vehículo. La distancia recorrida se determina mediante la señal del velocímetro del vehículo, los movimientos de giro en las curvas mediante un sensor. La posición se determina mediante los satélites GPS (Sistema de posicionamiento global).

La posición se puede calcular con una precisión de unos 10 m mediante la comparación de las señales de los sensores con los mapas digitales.

El sistema funciona también con una recepción GPS débil. No obstante, se reducirá la precisión de la determinación de posición.

Después de introducir la dirección de destino o el punto de interés (siguiente gasolinera, hotel, etc.), la ruta se calcula desde la posición actual hasta el destino seleccionado.

Las conducción guiada se transmite por voz y con una flecha, así como a través de la vista de mapa en color.

Información importante

Sistema de información del tráfico TMC y conducción guiada dinámica

El sistema de información del tráfico TMC recibe toda la información del tráfico actual de emisoras de radio TMC. Esta información se incluye en el cálculo de la ruta total. Durante este proceso, la ruta se planifica de modo que puedan evitarse los problemas de tráfico conforme a los criterios predefinidos.

Para poder utilizar la información de tráfico TMC, el sistema tiene que recibir emisoras TMC en la región correspondiente.

Datos cartográficos

Todos los datos del mapa necesarios se almacenan en el sistema de infoentretenimiento.

Para actualizar los datos del mapa de navegación, recomendamos ponerse en contacto con su Reparador Autorizado Opel.

Manejo

Información en la pantalla del mapa

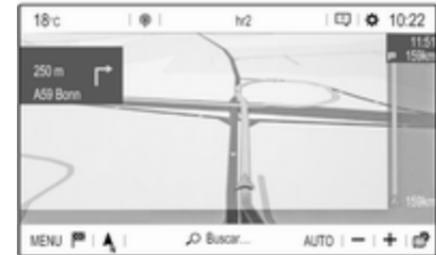
Pulse ↵ para mostrar el mapa de navegación que presenta el área alrededor de la ubicación actual.

Conducción guiada inactiva



- Se muestra la vista de mapa.
- La ubicación actual se indica con una flecha.
- El nombre de la calle por la que transita actualmente se muestra en la parte inferior izquierda de la vista de mapa.

Conducción guiada activa



- Se muestra la vista de mapa.
- La ruta activa se indica mediante una línea de color.
- El vehículo en movimiento se marca mediante una flecha que señala hacia la dirección del trayecto.
- La siguiente maniobra de giro se muestra en un campo independiente en la parte superior izquierda de la vista de mapa.

En función de la situación, se puede mostrar también información de guía de carril o la

segunda maniobra de giro siguiente.

- La hora de llegada y la distancia restante hasta el destino se muestran en la parte superior derecha de la vista de mapa.

Personalización de la pantalla del mapa

Vistas del mapa

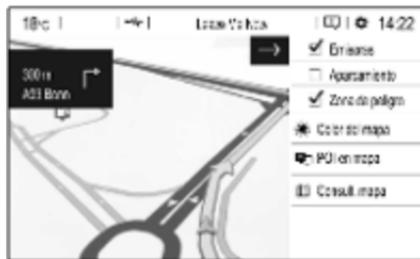
Hay tres vistas de mapa diferentes disponibles: **Plano orientación Norte**, **Plano orientación vehículo** y **En perspectiva**.

Toque repetidamente **A** para cambiar entre estas vistas de mapa.

Colores del mapa

En función de las condiciones de iluminación exterior, se pueden adaptar los colores de la pantalla del mapa (colores claros para el día y colores oscuros para la noche).

Toque **☰** para mostrar un menú en el lado derecho de la pantalla.



Seleccione **Color del mapa** repetidamente para cambiar entre colores claros y oscuros.

Iconos de PDI (puntos de interés) en el mapa

Los PDI son puntos de interés general, por ejemplo, gasolineras o aparcamientos.

La presentación de las categorías de PDI que se muestra en el mapa puede adaptarse personalmente.

Active las categorías de PDI deseadas. La vista del mapa cambia en consecuencia.

También puede seleccionar **POI en mapa** para mostrar un menú con diversas categorías y subcategorías de PDI para elegir. Active las categorías de PDI deseadas.

Eventos de tráfico

Los eventos de tráfico pueden indicarse en el mapa. Además, la información sobre estos eventos se puede mostrar en una lista.

Seleccione **Consult. mapa** para cambiar a una pantalla de mapa alternativa con nuevas opciones de menú.



Se puede cambiar la vista de mapa al modo **Plano orientación Norte** y puede mostrar una parte mayor de la ruta.

Toque el icono de atasco para mostrar eventos de tráfico en el mapa. Toque  para mostrar una lista con información sobre estos eventos de tráfico.

Si desea mostrar una sección diferente del mapa:

Toque  para mostrar el área alrededor de la ubicación actual.

Toque  para mostrar la ruta completa.

Toque  para mostrar el área alrededor del destino.

Para volver a la vista de navegación predeterminada, toque .

Función zoom automática



Si se activa la función de zoom automático (**AUTO** se muestra debajo de la vista de mapa), el nivel de zoom cambia automáticamente al aproximarse a una maniobra de giro durante la conducción guiada activa. De esta manera, se obtiene siempre una vista general buena de la maniobra correspondiente.

Si se desactiva la función de zoom automático, el nivel de zoom seleccionado permanece igual durante todo el proceso de conducción guiada.

Para activar o desactivar la función:

Seleccione **MENU**, seleccione **Ajustes** y, a continuación, seleccione la pestaña **Vista mapa**.

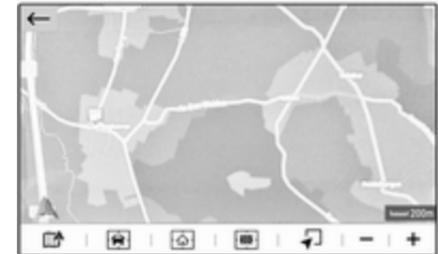
Activa o desactiva **Ajuste automático del zoom**.

Manipulación del mapa

Desplazamiento de la sección de mapa visible

Coloque el dedo en cualquier punto de la pantalla y desplácelo en la dirección deseada.

El mapa se mueve según corresponda y muestra una nueva sección. Se muestra una nueva barra de botones.



: volver a mostrar el área alrededor de la ubicación actual.

: mostrar el área alrededor del domicilio.

: mostrar el área alrededor del destino.

Para volver a la vista de navegación predeterminada, seleccione ←.

Centrado de la sección de mapa visible

Toque la ubicación deseada de la pantalla para centrar el mapa alrededor de esta ubicación.

Se muestra un  rojo en el lugar respectivo y la dirección correspondiente se muestra en una etiqueta.

Ampliación manual

Para ampliar o reducir una ubicación del mapa seleccionada, coloque dos dedos sobre la pantalla y aléjelos entre sí.

También puede tocar  debajo de la vista de mapa.

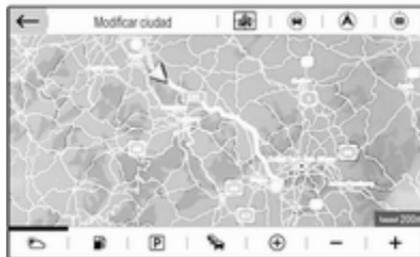
Para reducir y mostrar una zona más amplia alrededor de la ubicación seleccionada, coloque dos dedos sobre la pantalla y acérquelos entre sí.

También puede tocar  debajo de la vista de mapa.

Mostrar un resumen de la ruta

Toque , seleccione **Consult. mapa** y, a continuación, toque .

La vista de mapa se cambia a **Plano orientación Norte** y muestra un resumen de la ruta actual.



Para volver a la vista de navegación predeterminada, toque ←.

Conducción guiada

El proceso de conducción guiada puede utilizarse junto con mensajes de voz emitidos por el sistema.

Para activar o desactivar la función:

Seleccione **MENU** en el menú principal de navegación, seleccione **Ajustes** y, a continuación, seleccione la pestaña **Vocal**.

Activa o desactiva **Activar los mensajes de guiado**.

Ajustes de navegación

Seleccione **MENU** en el menú principal de navegación y, a continuación, seleccione **Ajustes** para mostrar el menú correspondiente con diversos ajustes de navegación.



Explore los diferentes ajustes. Algunos se han descrito ya anteriormente, otros se describen en las secciones siguientes.

Entrada de destino

El sistema de navegación ofrece diversas opciones para definir un destino para conducción guiada.

Pulse \leftarrow para mostrar el menú principal de navegación.



Selección de una dirección en el mapa

Toque la ubicación deseada en el mapa. El mapa se centra alrededor de este lugar.

Se muestra un $\color{red}\bullet$ rojo en el lugar respectivo y la dirección correspondiente se muestra en una etiqueta.

Para iniciar la conducción guiada, seleccione \blacktriangle .

Para obtener una descripción detallada sobre la conducción guiada \rightarrow 41.

Dirección rápida o búsqueda de PDI

Seleccione **Buscar...** Se muestra un menú con una lista de destinos recientes y un teclado.



Para precisar el área de la dirección o búsqueda de PDI, seleccione \square y, a continuación, seleccione la opción deseada.

Para ocultar el teclado y mostrar la lista completa, seleccione \heartsuit . Para volver a mostrar el teclado, seleccione 👉 .

Si desea buscar solo PDI (puntos de interés), seleccione la pestaña **POI**.

Introduzca una dirección o término de búsqueda. Tan pronto como se introducen caracteres, se realiza una búsqueda de dirección y la lista de direcciones encontradas se actualiza continuamente.

Seleccione el elemento deseado de la lista.

En función de la situación actual y de su selección, el sistema de navegación puede reaccionar de diferente manera:

- Si el elemento de la lista seleccionado es una dirección de destino válida y la conducción guiada no está activada actualmente:
El menú principal de navegación vuelve a mostrarse y se inicia la conducción guiada.
Para obtener una descripción detallada sobre la conducción guiada ↪ 41.
- Si el elemento de la lista seleccionado es una dirección de destino válida pero la conducción guiada ya está activada:

Se muestra un mensaje y debe decidir en primer lugar si se va a reemplazar el destino anterior o si desea añadir la dirección seleccionada como destino intermedio a un viaje con puntos de trayecto. Descripción detallada de viajes con puntos de trayecto, consulte a continuación.

Seleccione la opción deseada.

- Si el sistema de navegación necesita información más detallada para calcular la ruta:
Introduzca un término de búsqueda adicional para restringir la búsqueda.

Introducción de dirección detallada

Seleccione **MENU** y, a continuación, seleccione **Introducir dirección** para mostrar un teclado para introducir la dirección.



Tan pronto como se introducen caracteres, se inicia una búsqueda de dirección. Cada carácter adicional se considera en el proceso de coincidencia y se muestra una lista de direcciones coincidentes.

Seleccione la dirección deseada o cambie sus datos introducidos para iniciar una nueva búsqueda.

Continúe con la introducción de dirección hasta encontrar la dirección completa que busca.

Para iniciar la conducción guiada hasta la dirección correspondiente, confirme los datos introducidos.

Para obtener una descripción detallada sobre la conducción guiada ↷ 41.

Almacenar sus direcciones favoritas

Si desea guardar la dirección introducida, seleccione .



Puede guardar la dirección como, por ejemplo, su dirección **Domicilio** o su dirección **Trabajo**.

Seleccione la opción deseada, confirme su selección y, a continuación, introduzca un nombre para la dirección.

La dirección guardada se puede seleccionar fácilmente como dirección de destino a través de las listas de destinos **Preferidos** o **Contactos**, consulte a continuación.

Listas de destinos

Seleccione **MENU** y, a continuación, seleccione **Mis destinos**.



Seleccione **Recientes** para mostrar una lista de todos los destinos introducidos recientemente.

Seleccione **Preferidos** para mostrar todos los destinos que se almacenaron antes como domicilio, dirección de trabajo o dirección preferida.

Seleccione **Contactos** para mostrar una lista con nombres de contactos y todas las direcciones relacionadas guardadas antes como contactos personales.

Para iniciar la conducción guiada hasta la dirección correspondiente, seleccione una entrada de la lista.

Para obtener una descripción detallada sobre la conducción guiada ↷ 41.

Destinos especiales

Un punto de interés (PDI) es una ubicación específica que podría ser de interés general, como una gasolinera, un aparcamiento o un restaurante.

Los datos guardados en el sistema de navegación contienen un gran número de PDI predefinidos, que se indican en el mapa (si está activado, ↷ 33).

Selección de un PDI en el mapa

Toque el icono del PDI deseado en el mapa. El mapa se centra alrededor de este lugar.

Vuelva a tocar el icono.

Se muestra un **📍** rojo en el lugar respectivo y la dirección correspondiente se muestra en una etiqueta.

Para iniciar la conducción guiada, seleccione **A**.

Para obtener una descripción detallada sobre la conducción guiada ⇨ 41.

Mostrar una lista de PDI alrededor de un lugar

Toque la ubicación deseada en el mapa. El mapa se centra alrededor de este lugar.

Se muestra un **📍** rojo en el lugar respectivo y la dirección correspondiente se muestra en una etiqueta.

Mantenga pulsado **📍**.

Se muestra una lista de PDI alrededor de la ubicación.

Seleccione el PDI deseado para empezar a usar la conducción guiada.

Para obtener una descripción detallada sobre la conducción guiada ⇨ 41.

Búsqueda de PDI por categorías

Seleccione **MENU** y, a continuación, seleccione **Puntos de interés**.



Seleccione una categoría principal de PDI, por ejemplo, **Viaje** y, a continuación, seleccione una subcategoría, por ejemplo, **Aeropuerto**. Se muestra un nuevo menú.

Seleccione un área de búsqueda, por ejemplo, **Alrededor vehíc.**, para restringir la búsqueda.

Después de realizar la búsqueda de PDI, seleccione el PDI deseado.

Para buscar PDI en otra ubicación, seleccione **Dirección**.

Para buscar PDI con el teclado (consulte a continuación), seleccione **Buscar**.

Buscar con el teclado

Seleccione **MENU**, seleccione **Buscar**, introduzca una palabra clave, por ejemplo, "Estadio", introduzca o seleccione un nombre de ciudad y confirme los datos.

Después de realizar la búsqueda de PDI, seleccione el PDI deseado.

Puntos de trayecto del recorrido

Un punto de trayecto es un destino intermedio que se tiene en cuenta al calcular una ruta hasta su destino final. Para crear un viaje con puntos de trayecto, puede añadir uno o varios puntos de trayecto.

Introduzca o seleccione el destino final de su viaje con puntos de trayecto y comience la conducción guiada.

Mientras está activada la conducción guiada, seleccione **MENU** y, a continuación, seleccione **Itinerario/Etapas**.



Seleccione **Añadir etapa** y, a continuación, seleccione una opción para introducir la dirección, por ejemplo, **Encontrar POI**.

Introduzca o seleccione una nueva dirección. La dirección se introduce en la lista de puntos de trayecto.

Si lo desea, introduzca más puntos de trayecto como se ha descrito anteriormente.

Si desea cambiar el orden de los puntos de trayecto:

Toque \updownarrow y, a continuación, toque las flechas que se muestran para desplazar las entradas de la lista hacia arriba o hacia abajo.

Seleccione **Calcular** para volver a calcular la ruta según el orden cambiado.

Para volver al menú principal de navegación, seleccione **Finalizar**.

Para mostrar una lista detallada de rutas del viaje con puntos de trayecto, seleccione la pestaña **Hoja de ruta**.

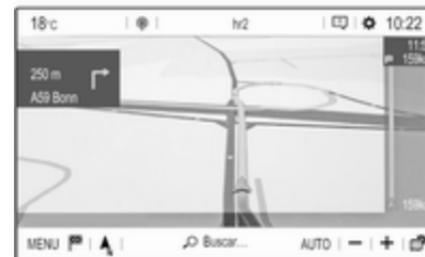


Guía

El sistema de navegación efectúa la conducción guiada mediante instrucciones visuales y mensajes de voz (guía por voz).

Instrucciones visuales

Las instrucciones visuales se proporcionan en la pantalla.



Nota

Cuando esté activada la conducción guiada y no se encuentre dentro de la aplicación de navegación, las maniobras de giro se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Conducción guiada

Los mensajes de voz de navegación anuncian la dirección a seguir al aproximarse a una intersección donde deba girar.

Para activar o desactivar la función de mensajes de voz seleccione **MENU** en el menú principal de navegación, seleccione **Ajustes**, seleccione la pestaña **Vocal** y, a continuación, active o desactive **Activar los mensajes de guiado**.

Si los mensajes de voz están activados, puede especificar también si deben indicarse los nombres de las calles.

Para reproducir la última instrucción de la conducción guiada, toque la flecha de giro en el lado izquierdo de la pantalla.

Configuración para conducción guiada

Seleccione **MENU** en el menú principal de navegación y, a continuación, seleccione **Criterios de guiado** para mostrar el menú correspondiente.



Al abrir el menú, el sistema de navegación calcula automáticamente varias rutas óptimas, por ejemplo, la ruta más rápida o la ruta más ecológica.

Para mostrar las diferentes rutas opcionales en un mapa, seleccione **Ver en el mapa**.

Si desea, por ejemplo, evitar autopistas en su ruta, ajuste la opción correspondiente como **OFF**.

Tener en cuenta el tráfico

Cuando el sistema determina una ruta para un destino, se tienen en cuenta los eventos de tráfico.

Durante la conducción guiada activa, se puede modificar la ruta según los mensajes de tráfico entrantes.

Hay tres opciones disponibles para **Tener en cuenta el tráfico**:

Si desea que el sistema modifique automáticamente la ruta según los nuevos mensajes de tráfico, seleccione **Automático**.

Si desea ser consultado cuando se modifique una ruta, seleccione **Manual**.

Si no desea que se modifiquen las rutas, seleccione **Ninguno**.

Iniciar, cancelar, reanudar la conducción guiada

Para iniciar la conducción guiada, introduzca o seleccione una dirección de destino ↗ 37. En función de la situación, la conducción guiada puede iniciarse automáticamente o puede ser necesario seguir algunas instrucciones en la pantalla.

Para cancelar la conducción guiada, seleccione **MENU** en el menú principal de navegación y, a continuación, seleccione **Detener guiado**.

Para reanudar una conducción guiada cancelada, seleccione **MENU** en el menú principal de navegación y, a continuación, seleccione **Retomar guiado**.

Lista de giros

La siguiente maniobra de giro se muestra en el lado izquierdo de la pantalla.

Para mostrar una lista de los próximos giros en la ruta activa, seleccione **MENU** en el menú principal de navegación, seleccione **Itinerario/Etapas** y, a continuación, seleccione la pestaña **Hoja de ruta**.



Para mostrar una maniobra de giro en el mapa, toque el icono de la flecha de giro junto a la entrada de la lista correspondiente. El mapa cambia a la ubicación correspondiente en el mapa.



Para mostrar la maniobra de giro anterior o siguiente en el mapa, toque < o >.

Para evitar la sección de ruta que se muestra actualmente en el mapa, toque ⌘.

Si quiere, puede seleccionar secciones de ruta adicionales para evitar. Confirme su selección.

Reconocimiento de VOZ

Información general 44

Uso 45

Información general

Reconocimiento de voz integrado

El reconocimiento de voz integrado del sistema de infoentretenimiento le permite manejar diversas funciones del sistema de infoentretenimiento mediante la voz. Puede detectar comandos y secuencias numéricas con independencia del hablante en cuestión. Los comandos y secuencias numéricas se pueden decir sin una pausa de voz entre cada palabra.

En caso de funcionamiento o comandos incorrectos, el reconocimiento de voz proporciona información visual o acústica y le pide que repita el comando deseado. Además, el reconocimiento de voz confirma la recepción de comandos importantes y preguntará en caso necesario.

En general, existen diferentes maneras de decir los comandos para realizar las acciones correspondientes.

Nota

Para garantizar que las conversaciones dentro del vehículo no produzcan una activación accidental

de las funciones del sistema, el reconocimiento de voz no funciona hasta que se activa.

Información importante

Compatibilidad de idioma

- No todos los idiomas disponibles para la pantalla del sistema de infoentretenimiento están también disponibles para el reconocimiento de voz.
- Si el idioma de la pantalla seleccionado actualmente no es compatible con el reconocimiento de voz, dicha función no estará disponible.

En tal caso, tiene que seleccionar otro idioma para la pantalla si desea controlar el sistema de infoentretenimiento mediante datos de voz. Para cambiar el idioma de la pantalla ⇨ 18.

Introducción de la dirección de destinos en el extranjero

Si desea introducir la dirección de un destino ubicado en un país extranjero mediante datos de voz, debe cambiar el idioma de la pantalla de infoentretenimiento al idioma del país extranjero.

Por ejemplo, si la pantalla está configurada actualmente para inglés y desea introducir el nombre de una ciudad ubicada en Francia, debe cambiar el idioma de la pantalla a francés.

Para cambiar el idioma de la pantalla, consulte "Idioma" en el capítulo "Ajustes del sistema" ⇨ 18.

Orden de entrada para direcciones de destino

El orden en el que deben introducirse las partes de una dirección con el sistema de reconocimiento de voz depende del país donde se encuentra el destino.

Si el sistema de reconocimiento de voz rechaza la dirección introducida, repita el comando con un orden de dirección diferente.

Aplicación Pasar la voz

La aplicación Pasar la voz del sistema de infoentretenimiento permite acceder a comandos de reconocimiento de voz del smart-phone.

Pasar la voz está disponible a través de las aplicaciones de proyección del teléfono Apple CarPlay y Android Auto ⇨ 31.

Uso

Reconocimiento de voz integrado

Activar el reconocimiento de voz

Nota

El reconocimiento de voz no está disponible durante una llamada de teléfono activa.

Activación mediante el botón en el volante

Pulse  en el volante.

El sistema de audio se silencia, un mensaje de voz le pide que diga un comando y aparecen en la pantalla menús de ayuda con los comandos más importantes disponibles actualmente en la pantalla.

El reconocimiento de voz está preparado para la introducción de comandos de voz después de que suene un pitido.

Ahora puede decir una orden de voz para iniciar una función del sistema (por ejemplo, reproducir una emisora de radio presintonizada).

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Pulse el botón de volumen en el volante hacia arriba (subir volumen)  o hacia abajo (bajar volumen) .

Interrupción de un mensaje de voz

Como usuario experimentado, puede interrumpir un mensaje de voz pulsando brevemente  en el volante.

También puede decir "Configurar modo de diálogo como experto".

Se oye un pitido inmediatamente, y se puede indicar un comando sin necesidad de esperar.

Cancelar una secuencia de diálogo

Para cancelar una secuencia de diálogo y desactivar el reconocimiento de voz, pulse  en el volante.

Si no dice ningún comando durante un periodo de tiempo determinado, o si dice comandos que el sistema no reconoce, se cancela automáticamente una secuencia de diálogo.

Manejo mediante comandos de voz

Siga las instrucciones proporcionadas por voz y mostradas en la pantalla.

Para los mejores resultados:

- Escuche el mensaje de voz y espere el pitido antes de decir un comando o contestar.
- Lea los comandos de ejemplo en la pantalla.
- El mensaje de voz puede interrumpirse pulsando de nuevo .
- Espere el pitido y, a continuación, diga el comando con naturalidad, ni demasiado rápido, ni demasiado lento.

Normalmente las órdenes se pueden decir de forma única.

Aplicación Pasar la voz

Activar el reconocimiento de voz

Mantenga pulsado  en el volante hasta que se inicie la sesión de reconocimiento de voz.

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Active  en el panel de control o pulse el botón de volumen en el volante hacia arriba (subir el volumen)  o hacia abajo (bajar el volumen) .

Desactivar el reconocimiento de voz

Pulse  en el volante. La sesión de reconocimiento de voz ha finalizado.

Teléfono

Información general	47
Conexión Bluetooth	48
Llamada de emergencia	50
Manejo	50
Teléfonos móviles y radiotransmisores	53

Información general

La función de teléfono ofrece la posibilidad de mantener conversaciones de telefonía móvil a través de un micrófono y los altavoces del vehículo, así como de manejar las principales funciones del teléfono móvil mediante el sistema de infoentrenamiento del vehículo. Para poder usar la función de teléfono, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentrenamiento mediante Bluetooth.

No todas las funciones del portal del teléfono son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil pertinente y del operador de la red. Puede encontrar más información sobre este tema en las instrucciones de uso de su teléfono móvil, o bien, consultando a su operador de red.

Información importante para el manejo y la seguridad vial

Advertencia

Los teléfonos móviles ejercen efectos en su entorno. Por este motivo se han establecido normas y disposiciones de seguridad. Debe familiarizarse con dichas directrices antes de usar la función de telefonía.

Advertencia

El uso de un dispositivo de manos libres mientras conduce puede ser peligroso, porque su concentración disminuye cuando habla por teléfono. Estacione el vehículo antes de usar el dispositivo de manos libres. Observe las disposiciones legales vigentes en el país donde se encuentre.

No olvide cumplir las normas especiales aplicables en determinadas áreas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de los

mismos está prohibido, si el teléfono móvil produce interferencias o si pueden presentarse situaciones peligrosas.

Bluetooth

La función de teléfono posee la certificación del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Puede encontrar más información sobre la especificación en Internet en <http://www.bluetooth.com>.

Conexión Bluetooth

Bluetooth es un estándar de radio para la conexión inalámbrica, por ejemplo, de teléfonos móviles, smartphones u otros dispositivos.

Emparejamiento de un dispositivo

Durante el proceso de emparejamiento, se llevan a cabo el intercambio de códigos PIN entre el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento y la conexión de los dispositivos Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.

Información importante

- Se pueden conectar dos dispositivos Bluetooth emparejados al sistema de infoentretenimiento al mismo tiempo. Un dispositivo en modo manos libres y el otro en modo de transmisión de audio, consulte la descripción en la configuración de perfil Bluetooth siguiente.
- Sin embargo, no se pueden usar dos dispositivos en modo manos libres al mismo tiempo.
- El emparejamiento sólo deberá realizarse una vez, a no ser que se borre el dispositivo de la lista de dispositivos emparejados. Si el dispositivo se ha conectado

previamente, el sistema de infoentretenimiento establece la conexión automáticamente.

- El uso de Bluetooth consume una cantidad considerable de batería del dispositivo. Por tanto, conecte el dispositivo al puerto USB para cargarlo.

Emparejamiento de un dispositivo nuevo

1. Activar la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Para más información, consulte las instrucciones de uso del dispositivo Bluetooth.
2. Si ya hay otro dispositivo Bluetooth conectado:

Pulse **ℓ**, seleccione **OPCIONES**, seleccione **Conexión Bluetooth** y, a continuación, toque **℘** **Buscar**.

Si no hay un dispositivo Bluetooth conectado actualmente:

Pulse **ℓ** y, a continuación, toque **Búsqueda Bluetooth**.

Se realiza una búsqueda de todos los dispositivos Bluetooth cercanos.

3. Seleccione el dispositivo Bluetooth que desee emparejar de la lista que se muestra.
4. Confirme el procedimiento de emparejamiento:
 - Si el dispositivo es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):
Confirme los mensajes del sistema de infoentrenimiento y del dispositivo Bluetooth.
 - Si el dispositivo no es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):
En el sistema de infoentrenimiento: aparece un mensaje pidiéndole que introduzca un código PIN en su dispositivo Bluetooth.
En el dispositivo Bluetooth: introduzca el código PIN y confirme la entrada.
5. Active las funciones que desee que realice el smartphone emparejado y confirme su configuración. Puede cambiar esta configuración de perfil de Bluetooth en

cualquier momento, consulte a continuación.

El sistema de infoentrenimiento y el dispositivo están emparejados.

6. La agenda se descarga automáticamente al sistema de infoentrenimiento. En función del teléfono, se debe permitir el acceso de la agenda de teléfonos al sistema de infoentrenimiento. Si es necesario, confirme los mensajes visualizados en el dispositivo Bluetooth.
Si el dispositivo Bluetooth no es compatible con esta función, aparece el mensaje correspondiente.

Operaciones en dispositivos emparejados

Pulse , seleccione **OPCIONES** y, a continuación, seleccione **Conexión Bluetooth**.

Se muestra una lista con todos los dispositivos emparejados.

Cambio de la configuración de perfil de Bluetooth

Toque  junto al dispositivo emparejado deseado.

Active o desactive la configuración de perfil y confirme sus ajustes.

Conectar un dispositivo emparejado

Los dispositivos que están emparejados pero no conectados se identifican con .

Seleccione el dispositivo deseado para conectar.

Desconectar un dispositivo

El dispositivo conectado actualmente se identifica con .

Seleccione el dispositivo para desconectar.

Eliminación de un dispositivo emparejado

Toque  en la esquina superior derecha de la pantalla para mostrar los iconos  junto a cada dispositivo emparejado.

Toque  junto al dispositivo Bluetooth que desee borrar y confirme el mensaje que se muestra.

Llamada de emergencia

Advertencia

El establecimiento de la conexión no puede garantizarse en todas las situaciones. Por este motivo, no debería confiar exclusivamente en un teléfono móvil cuando se trate de una comunicación de importancia vital (p. ej., una urgencia médica).

En algunas redes puede ser necesaria una tarjeta SIM válida, debidamente insertada en el teléfono móvil.

Advertencia

Tenga en cuenta que podrá efectuar y recibir llamadas con el teléfono móvil siempre que esté en una zona de servicio con suficiente cobertura de señal. En

determinadas circunstancias, las llamadas de emergencia no pueden realizarse en todas las redes de telefonía móvil. Se pueden producir problemas cuando están activos determinados servicios de red o funciones del teléfono. Puede consultar estos temas a los operadores de red locales.

El número para efectuar llamadas de emergencia puede variar según la región y el país. Consulte previamente el número correcto para llamadas de emergencia en la región pertinente.

Realizar una llamada de emergencia

Marque el número para llamadas de emergencia (p. ej., 112).

Se establece la conexión telefónica al centro de llamadas de emergencia.

Conteste a las preguntas del personal de servicio sobre la situación de emergencia.

Advertencia

No termine la llamada hasta que no se lo pidan desde el centro de llamadas de emergencia.

Manejo

En cuanto se haya establecido una conexión Bluetooth entre su teléfono móvil y el sistema de infoentrenamiento, podrá operar numerosas funciones de su teléfono móvil a través del sistema de infoentrenamiento.

Nota

En el modo de manos libres, se puede seguir manejando el teléfono móvil, p. ej., para aceptar una llamada o ajustar el volumen.

Después de establecer una conexión entre el teléfono móvil y el sistema de infoentrenamiento, se transmiten los datos del teléfono móvil al sistema de infoentrenamiento. Ello puede llevar cierto tiempo, en función del teléfono móvil de que se trate y la cantidad de datos a transferir. Durante dicho periodo, el manejo del teléfono móvil

a través del sistema de infoentretenimiento es posible, aunque de forma limitada.

Nota

No todos los teléfonos móviles admiten la función de teléfono completa. Por ello, pueden existir variaciones de las funciones descritas a continuación.

Menú principal del teléfono

Pulse  para mostrar el menú principal del teléfono.



Nota

El menú principal del teléfono solo está disponible si hay un teléfono móvil conectado al sistema de infoentretenimiento a través de Bluetooth. Puede encontrar una descripción detallada en  48.

Muchas funciones del teléfono móvil se pueden controlar ahora mediante el menú principal del teléfono (y los submenús respectivos), y mediante los mandos en el volante específicos para el teléfono.

Inicio de una llamada telefónica

Introducir un número de teléfono

Introduzca un número de teléfono usando el teclado en el menú principal del teléfono.



Tan pronto como introduzca los números, se muestran las entradas coincidentes de la lista de contactos en orden alfabético.

Toque la entrada de la lista deseada para iniciar una llamada de teléfono.

Uso de la lista de contactos

La lista de contactos contiene todas las entradas de la agenda del dispositivo Bluetooth conectado y todos los contactos del sistema de navegación.

Seleccione **Contactos** y, a continuación, seleccione el tipo de lista deseado.



Buscar un contacto

Los contactos están ordenados por el nombre o el apellido. Para cambiar el orden, toque .

Para desplazarse por la lista, toque una letra de la barra de desplazamiento,  o .

Para buscar un contacto con el teclado, toque **Buscar**.

Modificar o borrar un contacto

Seleccione  junto al contacto y seleccione la opción deseada.

Si desea agregar una fotografía al contacto:

Conecte un dispositivo USB con la fotografía deseada guardada al puerto USB  28, toque el cuadro de la fotografía y, a continuación, seleccione la fotografía deseada.

Confirme la selección para descargar la fotografía seleccionada en el sistema.

Uso del registro de llamadas

Todas las llamadas entrantes, realizadas y perdidas quedan registradas.

Seleccione **Llamadas** y, a continuación, seleccione la lista deseada.

Seleccione la entrada de la lista deseada para iniciar una llamada.

Llamada telefónica entrante

Si en el momento de entrar una llamada hay activo un modo de audio, p.ej. la radio o el modo USB, la fuente de audio se silenciará y permanecerá así hasta finalizar la llamada.

Se mostrará un mensaje con el número telefónico o nombre de la persona que llama.



Para responder a la llamada, toque .

Para rechazar la llamada, toque .

Para poner la llamada en espera, toque . Para reanudar la llamada, toque .

Durante la llamada en curso, se muestra el siguiente menú.



Para silenciar el micrófono del sistema de infoentretenimiento, toque **Micro OFF**.

Para continuar la conversación con el teléfono móvil (modo privado), toque **Privado**. Para reactivar la conversación a través del sistema de infoentretenimiento, toque **Privado**.

Nota

Si abandona el vehículo y lo bloquea durante una conversación telefónica en modo privado, el sistema de infoentretenimiento puede permanecer conectado hasta que abandone el área de recepción Bluetooth del mismo.

Poner siempre en espera las llamadas entrantes

Por motivos de seguridad, la función de teléfono puede poner en espera todas las llamadas entrantes de manera predeterminada.

Para activar esta función, seleccione **OPCIONES**, seleccione **Seguridad** y, a continuación, seleccione **Puesta en espera de las llamadas entrantes**.

Mensajes rápidos

Se pueden enviar diferentes mensajes rápidos a los contactos a través del sistema de infoentretenimiento.

Seleccione **OPCIONES** y, a continuación, **Mensajes rápidos** para mostrar una lista de mensajes rápidos ordenados por diferentes categorías.

Para enviar un mensaje rápido, seleccione el mensaje correspondiente y elija el contacto.

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Instrucciones de montaje y normas de uso

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo (Directiva europea 95/54/CE).

Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- Antena exterior debidamente instalada para obtener el máximo alcance posible
- Potencia de transmisión máxima de 10 W
- Montaje del teléfono en un lugar adecuado, respetando la información relevante del Manual de Instrucciones, sección **Sistema de airbags**.

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10 W.

El uso de un dispositivo de manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si no se supera una potencia de emisión máxima de 2 W en el caso de GSM 900 o de 1 W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

Advertencia

El uso de radiotransmisores y teléfonos móviles que incumplan las normas antes mencionadas sólo está permitido con una antena situada en el exterior del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y radiotransmisores pueden provocar fallos en el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo si se usan en el interior del vehículo sin antena exterior, salvo que se cumplan las normas antes mencionadas.

Índice alfabético

A	
Activar audio USB.....	29
Activar el reproductor de CD.....	27
Activar el sistema de navegación.....	33
Activar el teléfono.....	50
Activar foto USB.....	30
Activar la radio.....	22
Activar música Bluetooth.....	29
Actualizar software.....	18
Agenda.....	37, 50
Ajustar hora y fecha.....	18
Ajustes del sistema.....	18
Ajustes del tono.....	17
Ajustes del volumen.....	18
Archivos de audio.....	28
Archivos de imagen.....	28
B	
Balance.....	17
Bluetooth	
Conectar un dispositivo.....	28
Conexión Bluetooth.....	48
Emparejamiento.....	48
Información general.....	28
Menú de música Bluetooth.....	29
Teléfono.....	50
C	
Cambiar idioma de pantalla.....	18
Conducción guiada.....	33, 41
Conexión Bluetooth.....	48
Configuración de perfil.....	18
Configuración personal.....	18
Configuración predeterminada de fábrica.....	18
Contactos.....	37, 50
D	
DAB	
Conexión FM-DAB.....	25
Dest. espec.....	37
Difusión de audio digital.....	25
E	
Ecuador.....	17
Elementos de mando	
Sistema de infoentretenimiento.....	8
Volante.....	8
Emisoras TMC.....	32
Emparejamiento.....	48
Encendido del sistema de infoentretenimiento.....	10
Entrada de destino.....	37
F	
Fader.....	17
Fecha	
ajustar.....	18
Formatos de archivo.....	28
Archivos de audio.....	28
Archivos de imagen.....	28
Funcionamiento básico.....	14

G		M		P	
Guía	41	Manejo.....	10, 22, 27, 33, 50	Panel de mandos del	
H		CD.....	27	infoentretenimiento.....	8
Hora		Dispositivos externos.....	28	Pantalla	
ajustar.....	18	Menú.....	14	ajustar brillo.....	18
I		Radio.....	22	cambiar idioma.....	18
Incidentes de tráfico.....	41	Sistema de navegación.....	33	Pitido al pulsar.....	18
Información general. 27, 28, 32,		Teléfono.....	50	Presentación de ajustes.....	30
44, 47		Manejo de los menús.....	14	Presintonías	
Aplicaciones de smartphone.....	28	Mapas.....	33	Memorización de emisoras.....	22
Bluetooth.....	28	Memorización de emisoras.....	22	Recuperar emisoras.....	22
DAB.....	25	N		Proyección del teléfono.....	31
Navegación.....	32	Navegación		R	
Sistema de infoentretenimiento. .	6	Actualización del mapa.....	32	Radio	
Teléfono.....	47	Conducción guiada.....	41	Activación.....	22
USB.....	28	Contactos.....	37	Avisos DAB.....	25
L		Destinos recientes.....	37	Búsqueda de emisoras.....	22
Lista de giros.....	41	Emisoras TMC.....	32, 41	Configuración DAB.....	25
Llamada de emergencia.....	50	Entrada de destino.....	37	Configurar la función RDS.....	24
Llamar		Incidentes de tráfico.....	41	Difusión de audio digital (DAB). 25	
Funciones durante la		Lista de giros.....	41	Memorización de emisoras.....	22
conversación.....	50	Manipulación del mapa.....	33	Presintonías.....	22
Inicio de una llamada telefónica	50	Posición actual.....	33	RDS (Radio Data System).....	24
Llamada entrante.....	50	Sección del mapa.....	33	Recuperar emisoras.....	22
Tono.....	50	Viaje con puntos de trayecto.....	37	Regional.....	24
				Regionalización.....	24
				Seleccionar la banda de	
				frecuencias.....	22

Sintonizar emisoras.....	22
Uso.....	22
RDS.....	24
Reconocimiento de voz.....	44
Recuperar emisoras.....	22
Regional.....	24
Regionalización.....	24
Registro de llamadas.....	50
Reproducción de audio.....	29
Reproductor de CD.....	27
Resumen de los elementos de control.....	8

S

Selección de banda de frecuencias.....	22
Sistema de datos de radio	24
Smartphone.....	28
Proyección del teléfono.....	31
Supresión del sonido (mute).....	10

T

Teléfono	
Agenda.....	50
Bluetooth.....	47
Conexión Bluetooth.....	48
Contactos.....	50
Funciones durante la conversación.....	50
Información general.....	47
Introducir un número.....	50

Llamada entrante.....	50
Llamadas de emergencia.....	50
Menú principal del teléfono.....	50
Registro de llamadas.....	50
Teléfonos móviles y radiotransmisores	53
Tono.....	50
Volumen del tono de llamada. . .	18

U

USB

Conectar un dispositivo.....	28
Información general.....	28
Menú de audio USB.....	29
Menú de fotos USB.....	30
Uso.....	45
Bluetooth.....	28
CD.....	27
Menú.....	14
Radio.....	22
Sistema de navegación.....	33
Teléfono.....	50
USB.....	28
Uso de aplicaciones de smartphone.....	31

V

Viaje con puntos de trayecto.....	37
Visualización de fotos.....	30

Volumen

Ajuste del volumen.....	10
Pitido al pulsar.....	18
Salida de voz.....	18
Supresión de sonido (mute).....	10
Volumen automático.....	18
Volumen del tono de llamada. . .	18
Volumen según la velocidad.....	18
Volumen automático.....	18
Volumen de salida de voz.....	18

Pantalla de información gráfica

Introducción	60
Funcionamiento básico	67
Radio	72
Reproductor de CD	76
Puerto USB	77
Música Bluetooth	80
Reconocimiento de voz	82
Teléfono	83
Índice alfabético	90

Introducción

Información general	60
Dispositivo antirrobo	61
Resumen de los elementos de control	62
Manejo	65

Información general

La radio del sistema de infoentretenimiento le ofrece información y entretenimiento en el vehículo con la más avanzada tecnología.

Con las funciones de radio FM, AM o DAB puede reproducir un gran número de emisoras de radio diferentes. Puede registrar emisoras en los botones de presintonías de radio.

Con el reproductor de CD podrá reproducir CD de audio y de MP3 / WMA.

Puede conectar dispositivos de almacenamiento de datos externos al sistema de infoentretenimiento como fuentes de audio adicionales, bien mediante un cable o Bluetooth®.

Además, el sistema de infoentretenimiento integra una función de teléfono que permite el empleo cómodo y seguro de su móvil dentro del vehículo.

El sistema de infoentretenimiento se puede manejar con el panel de control o los mandos en el volante.

Nota

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial

⚠ Advertencia

Conduzca siempre de forma segura cuando use el sistema de infoentretenimiento.

En caso de duda, detenga el vehículo antes de activar el sistema de infoentretenimiento.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

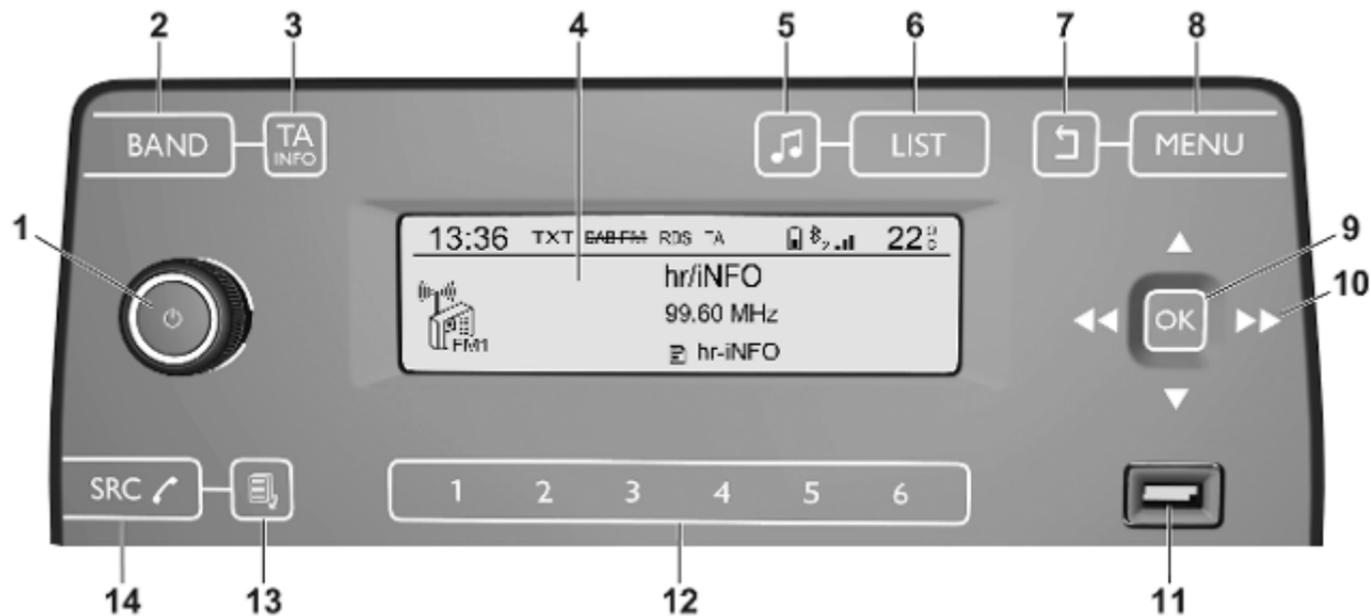
Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema de seguridad electrónico como dispositivo antirrobo.

Por eso, el sistema de infoentretenimiento funciona sólo en su vehículo y carece de valor para un ladrón.

Resumen de los elementos de control

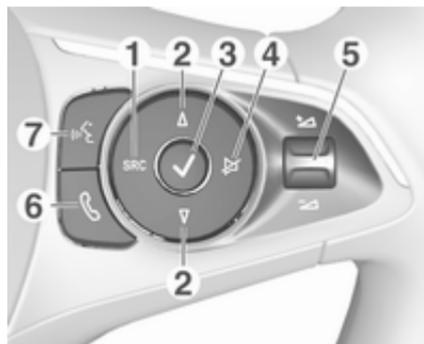
Panel de mandos



- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 </p> <p>Si está apagada:
pulsación breve: encendido .. 65</p> <p>Si está encendida:
pulsación breve: silenciar sistema; pulsación larga: apagado 65</p> <p>Giro: ajusta el volumen 65</p> <p>2 BAND</p> <p>Pulsación corta: cambiar entre las bandas de frecuencia 72</p> <p>3 TA INFO</p> <p>Pulsación corta: activar o desactivar avisos de tráfico . . 73</p> <p>Pulsación larga: abrir la configuración de TA 74</p> <p>4 Pantalla de información</p> <p>5 </p> <p>Pulsación corta: abrir el menú para configuración de tono y volumen 68</p> | <p>6 LIST</p> <p>Radio: pulsación corta: mostrar lista de emisoras; pulsación larga: actualizar lista de emisoras 72</p> <p>Multimedia: pulsación corta: mostrar lista de carpetas; pulsación larga: mostrar las opciones de la lista de pistas 77</p> <p>7 </p> <p>Menú: retrocede un nivel 67</p> <p>Introducción de datos: elimina el último carácter o toda la entrada 86</p> <p>8 MENU</p> <p>Pulsación breve: mostrar la página de inicio 67</p> <p>9 OK</p> <p>Pulsación corta: confirmar una configuración o abrir un submenú 67</p> | <p>10  / </p> <p>Radio: pulsación corta: búsqueda manual de emisora 72</p> <p>Multimedia: pulsación corta: seleccionar siguiente o anterior carpeta, género, artista o lista de reproducción; pulsación larga: desplazarse por una lista 77</p> <p> / </p> <p>Radio: pulsación corta: búsqueda automática de la emisora anterior o siguiente; pulsación larga: buscar hacia delante o hacia atrás 72</p> <p>Multimedia: pulsación corta: seleccionar pista anterior o siguiente; pulsación larga: avance o retroceso rápido 77</p> <p>11 Puerto USB 77</p> |
|---|---|--|

- 12** Botones de presintonías
- Pulsación breve:
seleccionar favoritos 72
- Pulsación larga: guardar emisoras de radio como favoritas 72
- 13** 
- Pulsación corta: cambiar por los diferentes modos de pantalla 65
- Pulsación larga: apagar la pantalla (mientras el sonido continúa activo) 65
- 14** **SRC** 
- Pulsación corta: cambiar entre las fuentes de audio 72
- Pulsación larga: abrir el menú de teléfono si hay algún teléfono conectado 86

Mandos en el volante



- 1** **SRC**
- Seleccionar la fuente de audio, confirme la selección con ✓ 65
- 2** **Δ / ▽**
- Seleccionar la siguiente / anterior emisora de radio cuando la radio está activa ... 72
- o seleccionar la siguiente / anterior pista cuando las fuentes multimedia están activas 77

o selecciona la siguiente / anterior entrada de la lista de llamadas / contactos cuando la función de teléfono está activa y la lista de llamadas / contactos está abierta 86

Confirme la selección con ✓

- 3** ✓
- Confirmar elemento seleccionado
- Abrir listas
- 4** 
- Activa/desactiva la supresión del sonido 65
- 5** 
- Girar hacia arriba / hacia abajo: subir / bajar el volumen
- 6** 
- Aceptar una llamada telefónica 86

o rechazar una llamada telefónica	86
o abrir lista de llamadas / contactos	86

7 ☰

Activar la aplicación Pasar la voz	82
--	----

Manejo

Elementos de mando

El sistema de infoentretenimiento se maneja mediante botones de función, botones de navegación y menús que aparecen en pantalla.

Las entradas se realizan opcionalmente mediante:

- el panel de mandos del sistema de infoentretenimiento ☰ 62
- los mandos en el volante ☰ 62

Encendido o apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse brevemente ☰ . Después de encender el sistema de infoentretenimiento, se activa la última fuente seleccionada.

Nota

Algunas funciones del sistema de infoentretenimiento están disponibles únicamente si está conectado el encendido o si el motor está en funcionamiento.

Pulse de nuevo ☰ para apagar el sistema.



Apagado automático

Si se conecta el sistema de infoentretenimiento pulsando ☰ con el encendido desconectado, se desconecta automáticamente al cabo de un tiempo determinado.

Ajuste del volumen

Girando ☰ . Se muestra el ajuste actual en la pantalla.

Cuando se enciende el sistema de infoentretenimiento, se ajusta el volumen seleccionado en último lugar.

Volumen según la velocidad

Si la función de volumen automático está activada ☰ 68, el volumen se adapta automáticamente para compensar el ruido de la carretera y del viento mientras conduce.

Supresión de sonido (mute)

Pulse **MUTE** en el volante para silenciar las fuentes de audio.

Para anular la función de supresión de sonido, pulse **MUTE** de nuevo.

Modificación del modo de pantalla

Hay tres modos de pantalla diferentes disponibles:

- pantalla completa
- pantalla dividida con presentación de información de hora y fecha en el lado izquierdo de la pantalla
- pantalla negra



Pulse repetidamente **MODE** para cambiar entre el modo de pantalla completa y el modo de pantalla dividida.

Mantenga pulsado **POWER** para apagar la pantalla mientras el sonido permanece activo. Vuelva a pulsar **POWER** para reactivar la pantalla.

Modos de funcionamiento

Radio

Pulse repetidamente **BAND** para cambiar entre diferentes bandas de frecuencia y seleccione la banda de frecuencia correspondiente.

Puede encontrar una descripción detallada de las funciones de la radio en [⇨ 72](#).

Puerto USB

Pulse repetidamente **SRC** para cambiar entre las diferentes fuentes de audio y seleccione el modo USB.

Encontrará una descripción detallada sobre cómo conectar y usar dispositivos externos en [⇨ 77](#).

Música Bluetooth

Pulse repetidamente **SRC** para cambiar entre las diferentes fuentes de audio y seleccione el modo de música Bluetooth.

Encontrará una descripción detallada sobre cómo conectar y usar dispositivos externos en [⇨ 80](#).

Teléfono

Antes de poder utilizar la función de teléfono, es necesario establecer una conexión con un dispositivo Bluetooth. Puede encontrar una descripción detallada en [⇨ 84](#).

Pulse **MENU** para visualizar la página de inicio. Seleccione **Teléfono** pulsando **◀** y **▶** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar. Aparece el menú del teléfono.

Puede encontrar una descripción detallada del manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento en [⇨ 86](#).

Funcionamiento básico

Funcionamiento básico	67
Ajustes de tono y volumen	68
Ajustes del sistema	70

Funcionamiento básico

Botón OK

Pulse **OK**:

- para confirmar o activar la opción seleccionada
- para confirmar un valor ajustado
- para activar o desactivar una función
- para abrir un menú

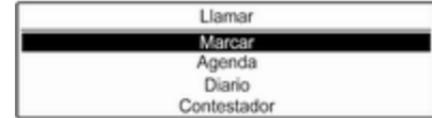
Botón ↵

Pulse **↵**:

- para salir de un menú
- para volver de un submenú al siguiente nivel superior del menú

Ejemplos de manejo de los menús

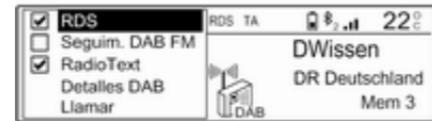
Seleccionar una opción



Pulse **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para mover el cursor (= fondo de color) hasta la opción deseada.

Pulse **OK** para confirmar la opción seleccionada.

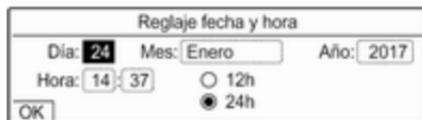
Activación de un ajuste



Pulse **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar el ajuste deseado.

Pulse **OK** para activar el ajuste.

Ajuste de un valor



Pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el valor de ajuste actual.

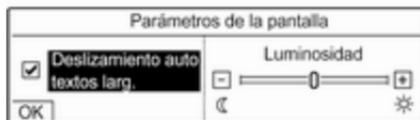
Pulse OK para confirmar la selección.

Pulse ◀◀ o ▶▶ para ajustar el valor deseado.

Pulse OK para confirmar el valor ajustado.

El cursor cambia entonces al valor del siguiente ajuste. Para cambiar al valor de otro ajuste, pulse ▲, ▼, ◀◀ o ▶▶. Si se han configurado los valores de todos los ajustes, seleccione OK en la pantalla y pulse OK.

Regulación de un ajuste

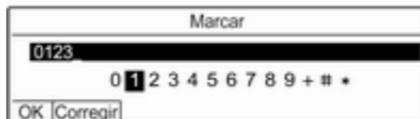


Seleccione el ajuste deseado y pulse OK.

Pulse ◀◀ o ▶▶ hasta configurar el ajuste deseado.

Seleccione OK en la pantalla y pulse OK para confirmar el ajuste.

Introducción de una secuencia de caracteres



Para introducir secuencias de caracteres, por ejemplo, números de teléfono:

Pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el carácter deseado.

Pulse OK para confirmar el carácter seleccionado.

El último carácter de la secuencia de caracteres puede borrarse seleccionando **Corregir** en la pantalla y pulsando OK.

Para cambiar la posición del cursor en la secuencia de caracteres ya introducida, seleccione la secuencia de caracteres y pulse ◀◀ o ▶▶ para desplazar el cursor a la posición deseada.

Para confirmar la secuencia de caracteres, pulse ▼ para seleccionar OK en la pantalla y, a continuación, pulse OK.

Ajustes de tono y volumen

En el menú de ajustes de tono y volumen se pueden configurar las características de tono y los ajustes del volumen.

La configuración de la página 1 se puede ajustar individualmente para cada fuente de audio. La configuración de la página 2 se ajusta para todas las fuentes de audio.

Pulse  para abrir el menú de ajustes de tono y volumen.



Vuelva a pulsar  para mostrar la segunda página de ajustes de tono y volumen. También puede seleccionar **Otros reglajes....**

Ajuste de sonido

Para cambiar el sonido del sistema de infoentretenimiento, seleccione un estilo de tono o ajuste las características de tono manualmente.

Estilo de tono

Para activar el estilo de tono, seleccione **Ambiente**. Para cambiar entre los diferentes estilos de tono, pulse repetidamente **◀◀** o **▶▶**.

Si el estilo de tono se ajusta como **Personalizada**, **Bass** y **Agudo** se pueden ajustar manualmente.

Graves y agudos

Para mejorar o atenuar las frecuencias bajas, seleccione **Bass**.

Para mejorar o atenuar las frecuencias altas, seleccione **Agudo**.

Pulse repetidamente **◀◀** o **▶▶** para ajustar la configuración.

Nota

Si se ajusta la configuración de **Bass** o **Agudo**, el estilo de tono se configura como **Personalizada**.

Sonoridad

El sistema de infoentretenimiento dispone de una función de compensación de bajos para mejorar la calidad del sonido con niveles de volumen bajos. Se configura como **Activa** de manera predeterminada.

Para cambiar la configuración de bajos, seleccione **Loudness**. Pulse **◀◀** o **▶▶** para cambiar entre los ajustes **Activa** y **Inactiva**.

Distribución del volumen

La distribución del volumen dentro del habitáculo se puede optimizar para el conductor o para todos los pasajeros.

Seleccione **Distribución**. Pulse **◀◀** o **▶▶** para cambiar entre los ajustes **Conductor** y **Todos los pasajeros**.

Si se selecciona **Conductor**, el balance del volumen se optimiza automáticamente para el conductor.

Si se selecciona **Todos los pasajeros**, la distribución del volumen entre izquierda y derecha en el habitáculo se puede ajustar manualmente.

Seleccione **Balance**. Pulse repetidamente **◀◀** para desplazar el punto de nivel de sonido más alto hacia la izquierda o **▶▶** para desplazar el punto de nivel de sonido más alto hacia la derecha.

Ajuste automático del volumen

El volumen del sistema de infoentretenimiento se puede ajustar automáticamente en función de la velocidad del vehículo.

Seleccione **Autovolumen**. Pulse ◀◀ o ▶▶ para cambiar entre los ajustes **Activa** y **Inactiva**.

Ajustes del sistema

Configuración del sistema

Abra el menú de configuración para realizar algunos ajustes básicos del sistema, por ejemplo:

- Ajustar la presentación de unidades de temperatura o consumo de combustible
- Cambiar el idioma de la pantalla
- Ajustar la hora y la fecha

Cambiar el idioma de la pantalla

Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Personalización-configuración**. Seleccione **Configuración pantalla** y, a continuación, seleccione **Elección del idioma**.

Para seleccionar el idioma para los textos del menú, seleccione el idioma deseado y pulse **OK**.

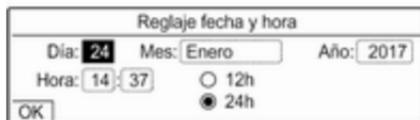
Ajuste de hora y fecha

Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Personalización-configuración**.

Seleccione **Configuración pantalla** y, a continuación, seleccione **Reglaje fecha y hora**.

Cambiar el formato de hora

Para cambiar el formato de hora, seleccione **12h** o **24h** y pulse **OK**.



Ajuste de hora y fecha

De manera predeterminada, el sistema ajusta automáticamente la hora y fecha mostradas.

Para ajustar manualmente la hora y fecha mostradas:

Seleccione el valor del ajuste deseado, por ejemplo, **Día** y pulse **OK**.

Pulse ▲ o ▼ para ajustar el valor deseado y pulse **OK** para confirmar.

Para configurar la fecha y la hora ajustadas, seleccione **OK** en la pantalla.

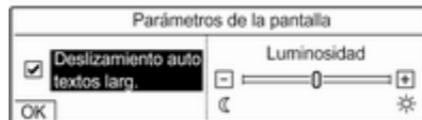
Ajuste de la pantalla

Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Personalización-configuración**.

Seleccione **Configuración pantalla** y, a continuación, seleccione **Personalización indicaciones**.

Función de desplazamiento por el texto

Si los textos largos en la pantalla deben desplazarse automáticamente, active **Deslizamiento auto textos larg.**



Seleccione **OK** en la pantalla.

Si **Deslizamiento auto textos larg.** está desactivado, los textos largos se cortan.

Ajuste del brillo

En la sección **Luminosidad**, seleccione **+** o **-** para aumentar o disminuir el brillo de la pantalla.

Pulse **OK** para confirmar y, después, pulse repetidamente **OK** para ajustar el brillo al nivel deseado.

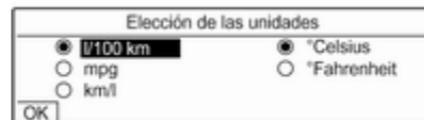
Para confirmar el ajuste de brillo, seleccione **OK** en la pantalla.

Ajustar las unidades de temperatura y consumo de combustible

Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Personalización-configuración**.

Seleccione **Configuración pantalla** y, a continuación, seleccione **Elección de las unidades**.

Seleccione la unidad deseada y pulse **OK**.



Seleccione **OK** en la pantalla.

Radio

Manejo	72
Búsqueda de emisoras	72
Sistema de datos de radio	73
Difusión de audio digital	74

Manejo

Pulse repetidamente **BAND** para cambiar entre diferentes bandas de frecuencias. Seleccione la banda de frecuencias deseada.

Como alternativa, pulse repetidamente **SRC**  para cambiar entre todas las fuentes de audio y seleccione la banda de frecuencias deseada.



Se reproduce la última emisora seleccionada en la banda de frecuencias correspondiente.

Búsqueda de emisoras

Búsqueda automática de emisoras

Pulse **◀◀** o **▶▶** para reproducir la emisora anterior o la siguiente en la memoria de emisoras.

Búsqueda manual de emisoras

Mantenga pulsado **◀◀** o **▶▶**. Suelte cuando se acerque a la frecuencia requerida.

Se busca la siguiente emisora sintonizable y se escucha de forma automática.

Sintonizar emisoras

Pulse o mantenga pulsado **▲** o **▼** para configurar la frecuencia correspondiente manualmente.

Listas de emisoras

Las emisoras con mejor recepción en el lugar donde se encuentra se guardan en la lista de emisoras la banda de frecuencia específica.

Visualización de la lista de emisoras

Pulse **LIST** para mostrar la lista de emisoras de la banda de frecuencia actualmente activa.

Desplácese por la lista y seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora que se reproduce actualmente se marca con **▶**.

Actualización de la lista de emisoras

Mantenga pulsado **LIST** hasta que se muestre un mensaje que indica el proceso de actualización.

La lista de emisoras se actualiza.

Botones de presintonías

En los botones de presintonía se pueden almacenar las seis emisoras de radio favoritas de cada banda de frecuencia. Al pulsar uno de los botones de presintonía se muestra la página de favoritos.

Nota

La emisora que se reproduce actualmente se marca con ►.

Almacenar emisoras presintonizadas

Para guardar una emisora en un botón de presintonía, active la banda de frecuencia y la emisora correspondientes. Cuando se reproduzca la emisora, mantenga pulsado el botón de presintonía **1...6** en el que se va a almacenar la emisora correspondiente.

El nombre de la emisora o la frecuencia se muestran junto al favorito correspondiente en la pantalla.

Recuperar emisoras presintonizadas

Para recuperar una emisora guardada como favorita, pulse el botón de presintonía correspondiente **1...6**.

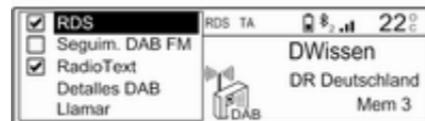
Sistema de datos de radio

El RDS (sistema de datos de radio) es un servicio de emisoras de radio FM que facilita en gran medida encontrar la emisora deseada y que no haya problemas de recepción.

Frecuencias alternativas

Si la señal FM de una emisora es demasiado débil para ser captada por el receptor, el sistema de infoentretenimiento puede sintonizar automáticamente una frecuencia FM alternativa para continuar el programa.

Active la banda FM y, a continuación, pulse **OK** para mostrar el menú de la banda de frecuencias. Active el modo **RDS**.



Si se ha activado la búsqueda de frecuencia alternativa RDS, **RDS** se muestra en la línea superior de la pantalla. Si una emisora no es RDS, aparece **RDS** tachado.

Nota

Esta función se puede cambiar también con los menús multimedia. Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Multimedia**.

Radio texto

Radio texto contiene información adicional emitida por las emisoras de radio, por ejemplo, nombre de la emisora, título o artista de la canción en reproducción, noticias, etc.

Active la banda FM y, a continuación, pulse **OK** para mostrar el menú de la banda de frecuencias. Active el modo **RadioText**.

Si se ha activado la función de radio texto, **TXT** se muestra en la línea superior de la pantalla. Si una emisora no admite la función de radio texto, **TXT** aparece tachado.

Nota

Esta función se puede cambiar también con los menús multimedia. Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Multimedia**.

Anuncios de tráfico (TA)

Las emisoras con servicio de información de tráfico son emisoras RDS que transmiten noticias sobre el tráfico. Si está activada esta función, solo buscan y reproducen emisoras con servicio de tráfico.

La radio y la reproducción multimedia se interrumpen durante los avisos de tráfico.

Para activar o desactivar la función en espera de avisos de tráfico del sistema de infoentretenimiento, pulse **TA**. Se muestra un mensaje correspondiente para confirmar la acción.

Si están activados los avisos de tráfico, **TA** se muestra en la línea superior de la pantalla. Si una emisora no tiene servicio de tráfico por radio, **TA** aparece tachado.

Difusión de audio digital

La difusión de audio digital (DAB) transmite emisoras de radio digitalmente.

Las emisoras DAB se identifican con el nombre del programa y no con la frecuencia de emisión.

Información general

- Con DAB, se pueden emitir varios programas de radio (servicios) en un único conjunto.
- Además de los servicios de audio digital de alta calidad, DAB también puede transmitir datos asociados a programas y una gran variedad de otros servicios, entre los que figura información de tráfico y carretera.
- La reproducción de sonido queda garantizada siempre que el receptor DAB pueda captar la

señal enviada por una emisora de radio (aunque la señal sea muy débil).

- En caso de una recepción incorrecta, el volumen se baja automáticamente para evitar la emisión de ruidos desagradables.
- En DAB no se producen las interferencias causadas por las emisoras de frecuencias próximas (un fenómeno típico de la recepción de AM o FM).
- Si la señal DAB se refleja en obstáculos naturales o edificios, la calidad de la recepción DAB mejora, mientras que la recepción de AM o FM empeora considerablemente en estos casos.
- Al habilitar la recepción DAB, el sintonizador FM o el sistema de infoentretenimiento permanece activo en segundo plano y busca continuamente las emisoras FM con mejor recepción. Si se activa **TA** ⇨ 73 se emiten anuncios de tráfico de la emisora FM de mejor recepción. Si no desea que la

recepción DAB se vea interrumpida por anuncios de tráfico, desactive TA.

Frecuencias alternativas

Si la señal DAB de un servicio es demasiado débil para ser captada por el receptor, el sistema de infoentretenimiento puede sintonizar automáticamente una frecuencia FM alternativa para continuar el programa.

Active la banda FM y, a continuación, pulse **OK** para mostrar el menú de la banda de frecuencias. Active el modo **Seguim. DAB FM**.

Nota

Esta función se puede cambiar también con los menús multimedia. Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Multimedia**.

Si se ha activado el seguimiento automático de DAB FM, **DAB FM** se muestra en la línea superior de la pantalla. Si una emisora no admite esta función, **DAB FM** aparece tachado.

Detalles de la emisora DAB

Active la banda FM y, a continuación, pulse **OK** para mostrar el menú de la banda de frecuencias.

Seleccione **Detalles DAB** para mostrar información detallada de la emisora DAB actualmente en reproducción.

Reproductor de CD

Información general 76

Manejo 76

Información general

En el compartimento portaobjetos situado junto a la pantalla de información se encuentra un reproductor de CD para la reproducción de CD de audio y MP3.

Atención

Nunca se deben insertar discos DVD, CD sencillos con un diámetro de 8 cm ni CD con formas irregulares en el reproductor de audio.

No coloque ninguna pegatina en los CD. Dichos discos se pueden atascar en la unidad de CD y estropear el reproductor. En tal caso, será necesaria una sustitución del dispositivo.

Manejo

Iniciar la reproducción de CD

Inserte el CD de audio o MP3 con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba en la ranura de CD hasta que sea recibido.

La reproducción del CD se inicia automáticamente y aparece el menú principal de CD.

Si ya hay un CD insertado, pero el menú principal de CD no se activa:

Pulse **SRC**  para cambiar entre las fuentes de audio.

La reproducción de CD se inicia.

Manejo

Para obtener una descripción detallada de las funciones de reproducción de pistas de música ⇨ 77.

Extraer un CD

Pulse . El CD será expulsado de la ranura.

Si el CD no se retira después de la expulsión, se volverá a introducir en la unidad a los pocos segundos.

Puerto USB

Información general	77
Reproducir archivos de audio guardados	77

Información general

En el panel de mandos hay un puerto USB para la conexión de fuentes de datos de audio externas.

Nota

La toma siempre debe estar limpia y seca.

Conectar un dispositivo USB

Puede conectar al puerto USB un reproductor MP3, un dispositivo USB o una tarjeta SD (a través de un adaptador/conector USB). No se admite un hub USB. Si es necesario, utilice el cable de conexión correspondiente.

Nota

El sistema de infoentretenimiento no es compatible con todos los dispositivos auxiliares. Compruebe la lista de compatibilidad en nuestro sitio web.

Tras la conexión al puerto USB, podrá manejar distintas funciones de los dispositivos anteriores con los controles y menús del sistema de infoentretenimiento.

El sistema de infoentretenimiento crea automáticamente listas de reproducción al conectarse.

Desconectar un dispositivo USB

Pulse **SRC**  para seleccionar una fuente de audio diferente y, a continuación, extraiga el dispositivo de almacenamiento USB.

Atención

Evite desconectar el dispositivo durante la reproducción. Se podría dañar el dispositivo o el sistema de infoentretenimiento.

Formatos de archivo

El equipo de audio admite diferentes formatos de archivo de audio.

Reproducir archivos de audio guardados

Activar la función de música USB

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo.

El sistema de infoentretenimiento cambia automáticamente a modo de música USB.

Si el dispositivo ya está conectado, pulse repetidamente **SRC** para cambiar al modo de música USB.

Se inicia automáticamente la reproducción de las pistas de audio.



Reproducir la pista siguiente o anterior

Pulse **▶▶** para reproducir la pista siguiente.

Pulse **◀◀** para reproducir la pista anterior.

Avance y retroceso rápido

Mantenga pulsado **◀◀** o **▶▶**. Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Reproducir la carpeta/el artista/la lista de reproducción siguiente o anterior

Pulse **▼** para reproducir la siguiente carpeta, artista, álbum o lista de reproducción según las opciones de listas de las pistas.

Pulse **▲** para reproducir la anterior carpeta, artista, álbum o lista de reproducción según las opciones de listas de pistas.

Menú de navegación

El menú de navegación permite buscar una pista por categorías.

Función de navegación

Para mostrar la lista de navegación, pulse **LIST**. Las pistas se ordenan por categorías en carpetas, géneros, artistas y listas de reproducción.

Seleccione las categorías deseadas y elija una pista. Seleccione la pista para comenzar la reproducción.

Selección de listas de pistas

Mantenga pulsado **LIST** para mostrar un menú de selección. Desplácese por la lista y seleccione la opción de lista de pistas deseada. El menú de navegación cambia según corresponda.

Nota

En función de los metadatos almacenados en el dispositivo, es posible que no estén disponibles todas las opciones de listas de pistas.

Nota

Esta función se puede cambiar también con los menús multimedia. Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Multimedia**.

Menú de música del USB

En el menú de música USB puede definir el modo de reproducción para las pistas del dispositivo conectado.

Active el modo de música USB y, a continuación, pulse **OK** para mostrar el menú de música USB.

Active el modo de reproducción deseado.

Normal: Las canciones del álbum, carpeta o lista de reproducción seleccionados se reproducen en el orden habitual.

Aleatoria: Las canciones del álbum, carpeta o lista de reproducción seleccionados se reproducen en orden aleatorio.

Aleatoria todos: Todas las pistas guardadas en el dispositivo conectado se reproducen en orden aleatorio.

Repetición: El álbum, carpeta o lista de reproducción seleccionados se reproducen repetidamente.

Música Bluetooth

Información general	80
Manejo	81

Información general

Conexión de un dispositivo Bluetooth

Las fuentes de audio habilitadas para Bluetooth (p.ej. móviles con música, reproductores MP3 con función Bluetooth, etc.) pueden conectarse por vía inalámbrica con el sistema de infoentretenimiento.

El dispositivo Bluetooth externo debe emparejarse al sistema de infoentretenimiento ⇨ 84.

Si el dispositivo está emparejado pero no conectado al sistema de infoentretenimiento, establezca la conexión con el menú **Gestión conexiones Bluetooth**:

Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Conexiones**. Seleccione **Gestión conexiones Bluetooth** y, a continuación, elija el dispositivo Bluetooth deseado para acceder a un submenú.

Para servir de fuente de audio, el dispositivo debe conectarse como reproductor multimedia. Seleccione

Conectar lector media o **Conectar teléfono + lector media** según corresponda. El dispositivo se conecta.

Desconectar un dispositivo Bluetooth

Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Conexiones**. Seleccione **Gestión conexiones Bluetooth** y, a continuación, elija el dispositivo Bluetooth deseado para acceder a un submenú.

Seleccione **Desconectar reproductor media** para desconectar el dispositivo solo como fuente de audio Bluetooth. En este caso, la conexión para la función de teléfono permanece activa.

Para desconectar el dispositivo por completo, seleccione **Desconectar teléfono + reproductor media**.

Seleccione **Sí** en el mensaje y pulse **OK**.

Manejo

Activar la función de música USB

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo ↗ 84.

El sistema de infoentretenimiento cambia automáticamente a modo de música Bluetooth.

Si el dispositivo ya está conectado, pulse repetidamente **SRC**  para cambiar al modo de música Bluetooth.

Si la reproducción de música no empieza automáticamente, puede ser necesario iniciar los archivos de audio desde el dispositivo Bluetooth.

Reproducir la pista siguiente o anterior

Pulse **▶▶** para reproducir la pista siguiente.

Pulse **◀◀** para reproducir la pista anterior.

Reconocimiento de VOZ

Información general 82

Uso 82

Información general

La aplicación Pasar la voz del sistema de infoentretenimiento permite acceder a Siri. Para saber si su smartphone admite esta función, consulte las instrucciones de uso del fabricante de su smartphone.

Para usar la aplicación Pasar la voz, el smartphone debe estar conectado a través de Bluetooth  84.

Uso

Activar el reconocimiento de voz

Mantenga pulsado  en el volante hasta que se inicie la sesión de reconocimiento de voz.

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Active  en el panel de control o pulse el botón de volumen en el volante hacia arriba (subir el volumen)  o hacia abajo (bajar el volumen) .

Desactivar el reconocimiento de voz

Pulse  en el volante. La sesión de reconocimiento de voz ha finalizado.

Teléfono

Información general	83
Conexión Bluetooth	84
Llamada de emergencia	85
Manejo	86
Teléfonos móviles y radiotransmisores	88

Información general

La función de teléfono ofrece la posibilidad de mantener conversaciones de telefonía móvil a través de un micrófono y los altavoces del vehículo, así como de manejar las principales funciones del teléfono móvil mediante el sistema de infoentrenamiento del vehículo. Para poder usar la función de teléfono, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentrenamiento mediante Bluetooth.

No todas las funcionalidades de la función de teléfono son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funcionalidades posibles dependen del teléfono móvil pertinente y del operador de la red. Encontrará más información sobre este tema en las instrucciones de uso de su teléfono móvil o consultando a su operador de red.

Información importante para el manejo y la seguridad vial

Advertencia

Los teléfonos móviles ejercen efectos en su entorno. Por este motivo se han establecido normas y disposiciones de seguridad. Debe familiarizarse con dichas directrices antes de usar la función de telefonía.

Advertencia

El uso de un dispositivo de manos libres mientras conduce puede ser peligroso, porque su concentración disminuye cuando habla por teléfono. Estacione el vehículo antes de usar el dispositivo de manos libres. Observe las disposiciones legales vigentes en el país donde se encuentre.

No olvide cumplir las normas especiales aplicables en determinadas áreas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de los

mismos está prohibido, si el teléfono móvil produce interferencias o si pueden presentarse situaciones peligrosas.

Bluetooth

La función de teléfono posee la certificación del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará más información sobre la especificación en Internet en <http://www.bluetooth.com>

Conexión Bluetooth

Bluetooth es un estándar de radiocomunicación para la conexión inalámbrica de p. ej., un teléfono con otros dispositivos. Permite transmitir datos, como una agenda telefónica, las listas de llamadas, el nombre del operador de red y la potencia de campo. La funcionalidad puede estar limitada, dependiendo del tipo de teléfono.

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth

Activar la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Para más información, consulte las instrucciones de uso del dispositivo Bluetooth.

Pulse **MENU**, seleccione **Conexiones** y pulse **OK**.

Seleccione **Buscar un dispositivo Bluetooth** y pulse **OK**. Tan pronto como se detecta el dispositivo, se muestra la lista **Periféricos detectados..**

- Si el dispositivo es compatible con SSP (Secure Simple Pairing): Confirme los mensajes del sistema de infoentretenimiento y del dispositivo Bluetooth.
- Si el dispositivo no es compatible con SSP (Secure Simple Pairing): En el sistema de infoentretenimiento: aparece un mensaje pidiéndole que introduzca un código PIN en su dispositivo Bluetooth. En el dispositivo Bluetooth: introduzca el código PIN y confirme la entrada.

El dispositivo se conecta automáticamente. En la línea superior de la pantalla, el símbolo Bluetooth se cambia: El **X** del símbolo se suprime y se muestra ✱.

Nota

La agenda de su teléfono móvil se descargará automáticamente. La presentación y el orden de las entradas de la guía telefónica puede ser distinta en la pantalla del sistema de infoentretenimiento y en la del teléfono móvil.

Si la conexión Bluetooth se ha efectuado correctamente: en caso de que hubiera habido otro dispositivo Bluetooth conectado al sistema de infoentretenimiento, dicho dispositivo estará ahora desconectado del sistema.

Si se ha producido un error al establecer la conexión Bluetooth: inicie de nuevo el procedimiento descrito anteriormente o consulte las instrucciones de uso del dispositivo Bluetooth.

Conectar otro dispositivo emparejado

Activar la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Para más información, consulte las instrucciones de uso del dispositivo Bluetooth.

Pulse **MENU**, seleccione **Conexiones** y pulse **OK**.

Seleccione **Gestión conexiones Bluetooth** y pulse **OK**. Aparecerá una lista con todos los dispositivos Bluetooth actualmente emparejados con el sistema de infoentretenimiento.

Nota

El dispositivo Bluetooth conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento se indica mediante .

Para establecer la conexión, seleccione el dispositivo correspondiente y pulse **OK**.

Desconectar un dispositivo

Pulse **MENU**, seleccione **Conexiones** y pulse **OK**.

Seleccione **Gestión conexiones Bluetooth** y pulse **OK**. Aparecerá una lista con todos los dispositivos Bluetooth actualmente emparejados con el sistema de infoentretenimiento.

Nota

El dispositivo Bluetooth conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento se indica mediante .

Seleccione el dispositivo conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento.

Pulse **OK** para confirmar su selección.

Seleccione **Desconectar teléfono**.

Para desconectar el dispositivo, seleccione **Sí** y pulse **OK**.

Eliminación de un dispositivo emparejado

Pulse **MENU**, seleccione **Conexiones** y pulse **OK**.

Seleccione **Gestión conexiones Bluetooth**. Aparecerá una lista con todos los dispositivos Bluetooth actualmente emparejados con el sistema de infoentretenimiento.

Nota

El dispositivo Bluetooth conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento se indica mediante .

Seleccione el dispositivo correspondiente y pulse **OK** para confirmar.

Para extraer el dispositivo emparejado, seleccione **Suprimir conexión** y pulse **OK**.

Llamada de emergencia

Advertencia

El establecimiento de la conexión no puede garantizarse en todas las situaciones. Por este motivo, no confíe exclusivamente en un teléfono móvil cuando se trate de una comunicación de importancia vital (p. ej., una emergencia médica).

En algunas redes puede ser necesaria una tarjeta SIM válida, debidamente insertada en el teléfono móvil.

⚠ Advertencia

Tenga en cuenta que podrá efectuar y recibir llamadas con el teléfono móvil siempre que esté en una zona de servicio con suficiente cobertura de señal. En determinadas circunstancias, las llamadas de emergencia no pueden realizarse en todas las redes de telefonía móvil. Se pueden producir problemas cuando están activos determinados servicios de red o funciones del teléfono. Puede consultar estos temas a los operadores de red locales.

El número para efectuar llamadas de emergencia puede variar según la región y el país. Consulte previamente el número correcto para llamadas de emergencia en la región pertinente.

Realizar una llamada de emergencia

Marque el número para llamadas de emergencia (p. ej., 112).

Se establece la conexión telefónica al centro de llamadas de emergencia.

Conteste a las preguntas del personal de servicio sobre la situación de emergencia.

⚠ Advertencia

No termine la llamada hasta que no se lo pidan desde el centro de llamadas de emergencia.

Manejo

En cuanto se haya establecido una conexión Bluetooth entre su teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, puede también utilizar muchas funciones de su teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento.

A través del sistema de infoentretenimiento puede, por ejemplo, establecer una conexión con los números de teléfono guardados en su teléfono móvil o cambiar dichos números.

Después de establecer una conexión entre el teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, se transmiten los

datos del teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento. Esto puede tardar varios minutos, dependiendo del modelo de teléfono. Durante dicho periodo de tiempo, el manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento es posible, aunque de forma limitada.

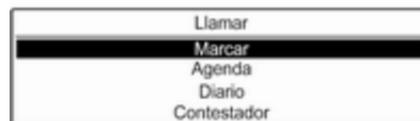
Nota

No todos los teléfonos móviles admiten la función de teléfono completa. Por ello, pueden existir variaciones de las funciones descritas a continuación.

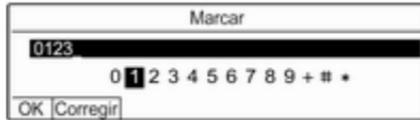
Inicio de una llamada telefónica

Introducir un número manualmente

Pulse **MENU**, seleccione **Teléfono** y, a continuación, seleccione **Llamar**.



Seleccione **Marcar**.



Introduzca el número deseado:
 Seleccione los dígitos deseados y confirme cada uno de ellos con **OK**.

Para comenzar a marcar, seleccione **OK** en la pantalla.

Uso de la libreta de teléfonos

La agenda contiene los nombres y números de sus contactos.

Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Teléfono**.

Seleccione **Llamar** y, a continuación, seleccione **Agenda**.

Para comenzar a marcar, desplácese por la lista y seleccione el nombre deseado.

Uso de la lista de llamadas

Todas las llamadas entrantes, salientes o perdidas se registran en la lista de llamadas.

Pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Teléfono**.

Seleccione **Llamar** y, a continuación, seleccione **Diario**.

Para comenzar a marcar, desplácese por la lista y seleccione la entrada deseada.

Enviar contactos desde un dispositivo móvil al sistema de infoentretenimiento

Con determinados teléfonos conectados a través de Bluetooth, puede enviar un contacto al directorio del sistema de infoentretenimiento. Los contactos importados de esta manera se guardan en un directorio permanente visible para todos, independientemente de la conexión del teléfono.

Para acceder a este directorio, pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Teléfono**.

Seleccione **Gestión agenda**.

No se puede acceder al menú de este directorio si está vacío.

Poner en espera automáticamente las llamadas entrantes

Por motivos de seguridad, el sistema de infoentretenimiento puede poner en espera todas las llamadas entrantes de manera predeterminada.

Para activar esta función, pulse **MENU** y, a continuación, seleccione **Teléfono**.



Seleccione **Gestión teléfono** y, a continuación, seleccione **Parámetros teléfono**.

Para activar la función **Puesta en espera automática**, pulse **OK**.

Llamada telefónica entrante

Si en el momento de entrar una llamada hay activo un modo de audio, p.ej. la radio o CD, la fuente de audio

correspondiente se silenciará y permanecerá así hasta finalizar la llamada.

Para responder la llamada, seleccione **Sí** en el mensaje que se muestra en la pantalla.

Para rechazar la llamada, seleccione **No** en el mensaje que se muestra en la pantalla o mantenga pulsado ✓ en el volante.

Para poner en espera una llamada entrante, seleccione **En espera** en el mensaje que se muestra en la pantalla.

Segunda llamada telefónica entrante

Si entra una segunda llamada telefónica mientras hay una llamada en curso, se muestra un mensaje.

Para responder la segunda llamada y finalizar la llamada en curso: seleccione **Sí** en el mensaje que se muestra en la pantalla.

Para rechazar la segunda llamada y continuar con la llamada en curso: seleccione **No** en el mensaje que se muestra en la pantalla.

Funciones durante una llamada

Durante una llamada de teléfono en curso, puede usar las funciones del menú contextual.

Pulse **OK** para abrir el menú contextual.



Para finalizar la llamada, seleccione **Colgar**.

Para desactivar el micrófono, active **Micro OFF**. Para activar el micrófono, cancele la selección de **Micro OFF**.

Para transferir la llamada al teléfono (por ejemplo, para abandonar el vehículo mientras continúa la conversación), active **Modo combinado**.

Para transferir la llamada al sistema de infoentretenimiento, cancele la selección de **Modo combinado**.

Para poner la llamada en espera, seleccione **En espera** durante una llamada en curso. Si se ha puesto en

espera una llamada, el elemento del menú **En espera** cambia a **Recuperar**. Para volver a poner en espera una llamada, seleccione **Recuperar**.

Para cambiar entre dos llamadas, seleccione **Permutar**.

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Instrucciones de montaje y normas de uso

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo (Directiva europea 95/54/CE).

Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- Antena exterior debidamente instalada para obtener el máximo alcance posible.
- Potencia de emisión máxima de 10 W.
- Montaje del teléfono en un lugar adecuado, respetando la información relevante del Manual de Instrucciones, sección **Sistema de airbags**.

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10 W.

El uso de un dispositivo de manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si no se supera una potencia de emisión máxima de 2 W en el caso de GSM 900 o de 1 W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

⚠ Advertencia

El uso de radiotransmisores y teléfonos móviles que incumplan las normas antes mencionadas sólo está permitido con una antena situada en el exterior del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y radiotransmisores pueden provocar fallos en el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo si se usan en el interior del vehículo sin antena exterior, salvo que se cumplan las normas antes mencionadas.

Índice alfabético

A	
Activar el reproductor de CD.....	76
Activar el sistema de infoentretenimiento.....	65
Activar la función USB.....	77
Activar la radio.....	72
Activar música Bluetooth.....	81
Actualizar software.....	70
Adaptación dinámica de audio.....	74
Agenda.....	86
Ajustar hora y fecha.....	70
Ajuste automático del volumen....	68
Ajustes del sistema.....	70
Ajustes de tono y volumen.....	68
Avisos de tráfico.....	73
B	
Balance.....	68
Bass.....	68
Bloquear los avisos de tráfico.....	73
Bluetooth	
Conexión Bluetooth.....	84
Música Bluetooth.....	80
Teléfono.....	86
Búsqueda de emisoras.....	72
C	
Cambiar idioma de pantalla.....	70
Conexión Bluetooth.....	84
Configuración personal.....	70
Configuración predeterminada de fábrica.....	70
D	
DAB.....	74
Difusión de audio digital.....	74
Dispositivo antirrobo	61
Distribución.....	68
E	
Ecualizador.....	68
Elementos de mando	
Sistema de infoentretenimiento	62
Teléfono.....	83
Volante.....	62
Encender la radio.....	72
Encendido del sistema de infoentretenimiento.....	65
F	
Fecha	
ajustar.....	70
Funcionamiento básico.....	67

H			
Hora			
ajustar.....	70		
I			
Información general. 76, 77, 80,			
	82, 83		
Música Bluetooth.....	80		
Puerto USB.....	77		
Sistema de infoentretenimiento	60		
Teléfono.....	83		
L			
Listas de llamadas.....	86		
Llamada de emergencia.....	85		
Llamar			
Funciones durante la			
conversación.....	86		
Inicio de una llamada telefónica	86		
Llamada entrante.....	86		
M			
Manejo.....	65, 72, 76, 81, 86		
CD.....	76		
Menú.....	67		
Música Bluetooth.....	81		
Puerto USB.....	77		
Radio.....	72		
Sistema de infoentretenimiento	65		
Teléfono.....	86		
Manejo de los menús.....	67		
		Menú USB.....	77
		Música Bluetooth	
		Activación.....	81
		Información general.....	80
		Manejo.....	81
		Requisitos previos.....	81
		P	
		Panel de mandos del	
		infoentretenimiento.....	62
		Pantalla	
		activar desplazamiento	
		automático.....	70
		ajustar brillo.....	70
		ajustar unidades de	
		temperatura y consumo de	
		combustible.....	70
		cambiar idioma.....	70
		Puerto USB	
		Activación.....	77
		Conectar el dispositivo USB....	77
		Extraer el dispositivo USB.....	77
		Información general.....	77
		Información importante.....	77
		Manejo.....	77
		Menú USB.....	77
		R	
		Radio	
		Activación.....	72
		Adaptación dinámica de audio..	74
		Avisos de tráfico.....	73
		Búsqueda de emisoras.....	72
		Configuración DAB.....	74
		Difusión de audio digital (DAB).	74
		RDS (Radio Data System).....	73
		Selección de bandas.....	74
		Seleccionar la banda de	
		frecuencias.....	72
		Servicio de información de	
		tráfico.....	73
		Sintonizar emisoras.....	72
		Uso.....	72
		RDS.....	73
		Reconocimiento de voz.....	82
		Reproducir archivos de audio	
		guardados.....	77
		Reproductor de CD.....	76
		Resumen de los elementos de	
		control.....	62
		S	
		Seleccionar la banda de	
		frecuencias.....	72
		Servicio de información de tráfico	73
		Sistema de datos de radio	73
		Sonido.....	68
		Supresión del sonido (mute).....	65

T

Teléfono	
Activación.....	86
Agenda.....	86
Bluetooth.....	83
Conexión Bluetooth.....	84
Elementos de mando.....	83
Funciones durante la conversación.....	86
Información general.....	83
Información importante.....	83
Listas de llamadas.....	86
Llamada entrante.....	86
Llamadas de emergencia.....	85
Marcar un número.....	86
Seleccionar el tono de llamada.	86
Teléfonos móviles y radiotransmisores	88
Tono	
Seleccionar el tono de llamada.	86
Treble.....	68

U

Uso.....	82
CD.....	76
Menú.....	67
Música Bluetooth.....	81
Puerto USB.....	77
Radio.....	72

Sistema de infoentretenimiento	65
Teléfono.....	86

V

Volumen	
Ajuste del volumen.....	65
Supresión de sonido (mute).....	65
Volumen automático.....	68

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Opel Automobile GmbH se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: junio 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OCBEILSE1806-es

